

Articles of Association of

Emaar Development

PJSC

(the "Company")

Introduction

On 2 April 2003, a limited liability company was incorporated under the name of **Emaar Investments (L.L.C.)** and registered with the commercial register under the commercial license number 543667 issued by Dubai Department of Economic Development, by virtue of its memorandum of association duly notarized before Dubai notary public on 9 April 2003 under attestation number 1660/5/2003.

Pursuant to the amendments made to the memorandum of association and duly notarized before Dubai notary public on 14 March 2017 under attestation number 60413/1/2017 and on 10 July 2017 under attestation number 152268/1/2017, the partners amended the objectives of the Company and its name to be **Emaar Development L.L.C.**

Whereas the General Assembly held on 8 August 2017 approved by a special resolution to (i) convert the Company from a limited liability company to a public joint stock company; (ii) offer to the public part of the share capital of the Company held by the current shareholders of the Company ("**Founders**") by way of selling their shares by no more than 30% of the share capital of the Company; and (iii) listing the shares of the company on Dubai Financial Market. In addition, the said General Assembly approved to appoint a Founders' committee to supervise the Company's conversion process and offering its shares for public subscription.

Therefore, it has been agreed that the following shall be the Articles of Association of the Company:

PART ONE

ESTABLISHING THE COMPANY

The following terms and expressions, when mentioned in the provisions of these Articles, shall have the following meanings:

Articles or Articles of Association: means these articles of association of the Company as amended from time to time.

Authority: means the Securities and Commodities Authority in the United Arab Emirates.

Board Director(s): means the person or entity appointed to perform the function of member of the Board of Directors of the Company.

Board of Directors: means the Board of Directors of the Company.

النظام الأساسي لشركة

إعمار للتطوير

ش.م.ع

("الشركة")

مقدمة

بتاريخ 2 أبريل 2003، تأسست شركة ذات مسؤولية محدودة تحت اسم شركة **إعمار للإستثمار (ش.م.ع.)** مسجلة لدى السجل التجاري بموجب الرخصة التجارية رقم 543667 صادرة عن دائرة التنمية الاقتصادية بإمارة دبي، وفقاً لعقد التأسيس الخاص بها والمصدق أصولاً لدى كاتب العدل في إمارة دبي بتاريخ 9 أبريل 2003 بموجب محضر التصديق رقم 2003/5/1660.

وحيث إنه بموجب التعديلات الواردة على عقد التأسيس والمصدقة أصولاً لدى كاتب العدل في إمارة دبي بتاريخ 14 مارس 2017 بموجب محضر التصديق رقم 2017/1/60413 وبتاريخ 10 يوليو 2017 بموجب محضر التصديق رقم 2017/1/152268 قام الشريكين بتعديل اسم الشركة ليصبح **إعمار للتطوير ش.م.ع.** بالإضافة إلى تعديل أغراضها.

وحيث وافقت الجمعية العمومية للشركة بموجب قرار خاص بتاريخ 8 أغسطس 2017 على (أ) تحويلها من شركة ذات مسؤولية محدودة لشركة مساهمة عامة (ب) طرح نسبة من أسهم الشركة للعامة من خلال بيع الشريكين الحاليين ("**المؤسسين**") لجزء من أسهمهما في الشركة بحد أقصى 30% من رأس مال الشركة و(ج) إدراج أسهم الشركة لدى سوق دبي المالي؛ بالإضافة إلى تعيين لجنة تأسيس للإشراف على عملية تحويل الشركة وطرح أسهمها للاكتتاب.

وعليه، فقد تم الاتفاق على النظام الأساسي التالي للشركة:

الباب الأول

في تأسيس الشركة

يقصد بالألفاظ والمعاني أدناه، عند ورودها في النظام الأساسي، المعاني المرادف لكل منها:

النظام أو النظام الأساسي: هذا النظام الأساسي للشركة كما يتم تعديله من حين لآخر.

الهيئة: هيئة الأوراق المالية والسلع بدولة الإمارات العربية المتحدة.

عضو (أعضاء) مجلس الإدارة: الشخص الطبيعي أو الاعتباري الذي يتم تعيينه لشغل عضوية مجلس إدارة الشركة.

مجلس الإدارة: مجلس إدارة الشركة.

Chairman: means the chairman of the Board of Directors appointed from time to time in accordance with the provisions of these Articles.

Company: means Emaar Development PJSC.

Competent Authority: means the department of economic development concerned with issuing the license for carrying out the activities in the Emirate of Dubai.

Conflict of Interest: A situation in which the partiality in taking a decision is affected due to a personal, material or moral interest, whereby the interests of the Related Parties interfere or seem to interfere with the interests of the company as a whole, or upon taking advantage of the professional or official position in any way with a view to achieving a personal benefit.

Control: The power to influence or control - directly or indirectly - the appointment of the majority of the members of the Board of Directors of a company or the decisions issued by the board or by the general assembly of a company through the ownership of a percentage of shares or through an agreement or arrangement leading to the same effect.

Corporate Governance Rules: means the set of rules, regulations, principles, standards and procedures issued from time to time by the Authority in accordance with the Law and providing for institutional compliance in managing the Company in accordance with international standards and methods through specifying the responsibilities and duties of the Management and the Board Directors while taking into consideration the protection of the rights of shareholders and stakeholders.

Cumulative Voting: means each shareholder has a number of votes equal to the number of shares held by such shareholder. Such votes can be provided to a single nominated Board Director or distributed among more than one nominated Board Director provided that the numbers of votes to be given to such group of nominated Board Directors is not more than the number of the votes held by such shareholder in any case whatsoever.

Dirham: means the official currency in the United Arab Emirates.

Disclosure Rules: mean the rules and requirements of disclosure under the Law, the regulations and resolutions issued in accordance thereof.

General Assembly: means each meeting of the shareholders of the Company (including the annual General Assembly) duly convened and held in accordance with these Articles.

Law: means the Federal Law No. (2) of 2015 concerning Commercial Companies and any regulations or decrees to be enacted for its implementation or as amended, completed, substituted or re-enacted in full by subsequent laws to the extent

رئيس مجلس الإدارة: رئيس مجلس الإدارة والذي يتم تعيينه من وقت لآخر بموجب أحكام هذا النظام.

الشركة: اعمار للتطوير ش.م.ع

السلطة المختصة: دائرة التنمية الاقتصادية المختصة بإصدار ترخيص مزاولة النشاط في إمارة دبي.

تعارض المصالح: الحالة التي يتأثر فيها الحياد اللازم لإتخاذ القرار بسبب مصلحة شخصية أو مادية أو معنوية بحيث تتداخل أو يظهر تتداخل مصالح الأطراف ذات العلاقة مع مصالح الشركة في مجملها أو عند إستغلال الصفة المهنية أو الرسمية بطريقة ما لتحقيق منفعة شخصية.

السيطرة: القدرة على التأثير أو التحكم - بشكل مباشر أو غير مباشر- في تعيين أغلبية أعضاء مجلس إدارة شركة أو القرارات الصادرة منه أو من الجمعية العمومية للشركة، وذلك من خلال ملكية نسبة من الأسهم أو الحصة أو باتفاق أو ترتيب آخر يؤدي إلى ذات التأثير.

قواعد حوكمة الشركات: مجموعة القرارات واللوائح والضوابط والمعايير والإجراءات التي تصدرها الهيئة من حين لآخر وفقاً لأحكام القانون بهدف تحقيق الانضباط المؤسسي في إدارة الشركة وذلك وفقاً للمعايير والأساليب العالمية من خلال تحديد مسؤوليات وواجبات الإدارة وأعضاء مجلس الإدارة مع الأخذ في الاعتبار حماية حقوق المساهمين وأصحاب المصالح.

التصويت التراكمي: أن يكون لكل مساهم عدد من الأصوات يساوي عدد الأسهم التي يملكها، بحيث يقوم بالتصويت بها لمرشح واحد لعضوية مجلس الإدارة أو توزيعها بين من يختارهم من المرشحين على أن لا يتجاوز عدد الأصوات التي يمنحها للمرشحين الذين اختارهم عدد الأصوات التي بحوزته بأي حال من الأحوال.

درهم: العملة الرسمية لدولة الإمارات العربية المتحدة.

قواعد الإفصاح: قواعد ومتطلبات الإفصاح الواردة في القانون والأنظمة والقرارات الصادرة بمقتضاه.

الجمعية العمومية: كل إجتماع يعقده مساهمي الشركة تتم الدعوة إليه ويُعقد أصولاً بموجب هذا النظام (بما في ذلك الجمعية العمومية السنوية).

القانون: القانون الاتحادي رقم (2) لسنة 2015 في شأن الشركات التجارية وأي لوائح وقرارات تصدر تنفيذاً له وحسبما يتم تعديله أو استكماله أو إحلاله أو إعادة إصداره أو سنّه بشكل كامل بواسطة قوانين لاحقة وذلك إلى الحد (حيثما يسمح السياق

(where the context permits) applicable to the provisions of these Articles.

Listing Rules: mean the rules and requirements of listing under the Law, the regulations and resolutions issued in accordance thereof or for its implementation, including the internal regulations of the Market.

Management: means the executive management of the Company that includes the Manager and his/her deputies authorized by the Board of Directors to manage the Company.

Manager(s): means the general manager, executive manager, chief executive officer or managing Board Director of the Company appointed by the Board of Directors to manage the Company.

Market: means Dubai Financial Market in which the shares of the Company shall be listed.

Memorandum of Association: means the memorandum of association of the Company.

Related Parties: means the Chairman and members of the Board of Directors of the Company, members of the Senior Executive Management of the Company, employees of the Company, and the companies in which any of such persons holds 30% or more of its capital, as well as subsidiaries or sister companies or affiliate companies.

Special Resolution: means a resolution passed by the shareholders owning no less than three quarters of the shares represented in the General Assembly.

State: means United Arab Emirates.

Article (1)

The name of the Company is Emaar Development (a public joint stock company) (to be referred to hereinafter as the "Company").

Article (2)

The head office of the Company and its legal place of business shall be in Emirate of Dubai. The Board of Directors may establish branches, offices and agencies in or outside the State.

Article (3)

The duration of this Company is ninety nine (99) Gregorian years commencing on the date of the registration of the Company at the commercial register.

Such term shall be automatically renewed for similar successive terms unless a Special Resolution of the General Assembly is issued to amend the term of the Company or terminate the same.

Article (4)

The objects that the Company is established for shall be in compliance with the provisions of the laws and regulations in force in the State.

بذلك) الذي يسري على أحكام هذا النظام.

قواعد الإدراج: قواعد ومتطلبات الإدراج الواردة في القانون والأنظمة والقرارات الصادرة بمقتضاه أو تنفيذاً له، واللوائح الداخلية الخاصة بالسوق.

الإدارة: الإدارة التنفيذية للشركة وتشمل مدير الشركة ونوابه المُحوّلين من قبل مجلس الإدارة بإدارة الشركة.

مدير (مديري) الشركة: المدير العام، المدير التنفيذي، الرئيس التنفيذي أو العضو المنتدب للشركة المعين من قبل مجلس الإدارة لإدارة الشركة.

السوق: سوق دبي المالي الذي سيتم إدراج أسهم الشركة به.

عقد التأسيس: عقد تأسيس الشركة.

الأطراف ذات العلاقة: رئيس وأعضاء مجلس إدارة الشركة وأعضاء الإدارة التنفيذية العليا للشركة والعاملين بها والشركات التي يساهم فيها أي من هؤلاء بما لا يقل عن 30% من رأس مالها وكذا الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة.

القرار الخاص: القرار الصادر بأغلبية أصوات المساهمين الذين يملكون ما لا يقل عن ثلاثة أرباع الأسهم الممثلة في اجتماع الجمعية العمومية للشركة.

الدولة: دولة الإمارات العربية المتحدة.

المادة (1)

يكون اسم الشركة هو اعمار للتطوير (شركة مساهمة عامة) (ويشار إليها فيما بعد بـ"الشركة").

المادة (2)

يكون مركز الشركة الرئيسي ومحلها القانوني في إمارة دبي، ويجوز لمجلس الإدارة أن ينشئ لها فروعاً ومكاتب وتوكيلات في داخل الدولة وخارجها.

المادة (3)

المدة المحددة لهذه الشركة هي (99) تسعة وتسعون سنة ميلادية تبدأ من تاريخ إشهارها في السجل التجاري.

وتجدد هذه المدة بعد ذلك تلقائياً لمدد متعاقبة ومماثلة ما لم يصدر قرار خاص من الجمعية العمومية بتعديل مدة الشركة أو إنهائها.

المادة (4)

تكون الأغراض التي أسست من أجلها الشركة متفقة مع أحكام القوانين والقرارات المعمول بها داخل الدولة.

(a) The objectives of the Company are as follows:

- Real estate development.
- Buying and selling of real estate.
- Leasing and management of self-owned property.

(b) The Company has the right in exercising its activities:

(i) to use Company's funds to invest in any economical activities and fields related to the Company's activities, and have the right to participate, form joint ventures and have an interest of whatsoever nature with any other person inside or outside the State whether by way of joint venture or otherwise in any type of business and to participate in their capital; and to own trademarks, patents, copyrights, industrial designs, and any other intellectual property rights the Company deems necessary for its business;

(ii) to acquire and/or possess and/or sell, and/or transfer and/or assign companies, sole establishments and other legal entities related to the Company's objectives and to create subsidiaries and branches in and/or outside the State after having obtained the necessary authorizations from the competent authorities;

(iii) to act as an agent for the companies, establishments international organizations and other legal entities in relation to the Company's objectives and to represent the same in the State and abroad;

(iv) to enter into commercial and financial transactions, execute and implement contracts and other obligations, draw, accept and negotiate negotiable instruments, open and operate bank accounts and borrow money for any period of time with or without security on any or all of the assets of the Company, issue guarantees for its self and third parties, invest monies and deal with such investments on its own account and generally to institute, participate in or promote commercial and mercantile enterprises and operations of all kinds in relation to or for the purpose of the business of the Company, and to do all such other things as may be considered to be incidental to or conducive to the above objects or any of them;

(v) to carry on any other new business or activity, including establishing or closing branches and/or Subsidiary as may be permitted by the competent authorities within or outside the State; and/or

(أ) الاغراض التي تأسست من أجلها الشركة هي:

- التطوير العقاري
- شراء الأراضي والعقارات وبيعها
- تأجير وإدارة العقارات الخاصة

(ب) وللشركة الحق في سبيل ممارسة أغراضها:

(1) استعمال أموال الشركة للاستثمار في المجالات والنشاطات الاقتصادية المتعلقة بنشاط الشركة، كما لها الحق في أن تشارك بأيّ مشاريع مشتركة وأن يكون لها مصلحة، أيّاً كانت طبيعتها، مع أيّ شخص آخر سواء داخل أو خارج الدولة وسواء كان ذلك عن طريق الدخول في مشاريع مشتركة أو غيرها من الأعمال الأخرى والمشاركة في رأس مالها، وأن تمتلك العلامات التجارية وبراءات الاختراع وحقوق التأليف والنشر والرسوم والنماذج الصناعية وجميع حقوق الملكية الفكرية الأخرى التي تراها الشركة ضرورية لأعمالها؛

(2) أن تستحوذ على و/أو تمتلك و/أو تبيع و/أو تنقل ملكية و/أو تنتازل عن الشركات والمؤسسات الفردية والكيانات القانونية الأخرى والتي تتشابه أغراضها بأغراض الشركة وأن تؤسس شركات تابعة أو فروع لها داخل و/أو خارج الدولة بعد الحصول على التراخيص اللازمة من السلطات المعنية؛

(3) العمل كوكيل للشركات والمؤسسات والمنظمات الدولية وأيّ كيان قانوني آخر ذات علاقة بأغراض الشركة وأن تُمثل تلك الشركات داخل الدولة وخارجها؛

(4) الدخول في أيّ معاملات تجارية ومالية وتنفيذ العقود وأداء أيّ إلتزامات أخرى وسحب وقبول والتفاوض بشأن الأوراق التجارية القابلة للتداول وفتح وإدارة الحسابات البنكية واقتراض الأموال لأية فترة زمنية سواء مقابل ضمانات أو دون ضمانات على بعض أو جميع أصول الشركة وإصدار الضمانات لنفسها أو للغير واستثمار الأموال والتعامل مع هذه الاستثمارات لحسابها الخاص وعلى وجه العموم إقامة أو المشاركة في أو تطوير المشاريع أو العمليات التجارية بجميع أشكالها ذات العلاقة بأعمال الشركة أو التي تخدم أغراضها وكذلك التعامل مع كافة الأمور الأخرى سواء العارضة أو الطارئة أو تقضي إلى تحقيق الأغراض المذكورة أعلاه أو أيّ منها؛

(5) ممارسة أية أعمال جديدة أو نشاط بما ذلك تأسيس أو غلق الفروع و/أو الشركات التابعة وفقاً لما تسمح به السلطات المختصة داخل أو خارج الدولة؛ و/أو

- (vi) to conduct any other businesses related to the above objectives, and through the Company's own resources or through another company or person(s) who deal in the same field of activity.
- (c) The above objects shall be interpreted liberally and in its widest meaning and shall not be narrowly interpreted.
- (d) The Company may also carry on any other new business or activity that the parties agree to or establish any new branch as may be permitted by the competent authorities in any of the Emirates of the UAE or outside the UAE.
- (6) ممارسة أي أعمال أخرى متصلة أو تتعلق بالأغراض الواردة أعلاه، وسواء كان ذلك من خلال موارد الشركة الخاصة أو بواسطة شركات أخرى أو شخص أو أشخاص آخرين يعملون في نفس المجال.
- (ج) تُفسر أغراض الشركة والموضحة في الفقرات المذكورة أعلاه بشكل متحرر وتكون لها أوسع المعاني دون أي تقييد.
- (د) كما يجوز للشركة أن تمارس أية أعمال جديدة أو نشاط أو فتح فرع جديد وفقاً لما تسمح به السلطات المختصة في أي إمارة من إمارات الدولة أو في خارج الإمارات العربية المتحدة.

PART TWO

THE CAPITAL OF THE COMPANY

Article (5)

The issued capital of the Company is determined at four billion (4,000,000,000) UAE Dirhams, divided into four billion (4,000,000,000) shares, the nominal value of each share is one (1) UAE Dirham, with Three billion nine hundred ninety-nine million seven hundred thousand (3,999,700,000) shares corresponding to in-kind shares and three hundred thousand (300,000) shares corresponding in-cash shares. All the shares of the Company shall be equal in all aspects.

The authorized capital of the Company is determined at eight billions (8,000,000,000) UAE Dirham. The Board of Directors may increase the issued capital of the Company within the limits of the authorized capital by virtue of a board resolution pursuant to the regulations issued by the Authority in this regard.

Article (6)

Following the sell-down of twenty percent 20% of the current shares of the Founders, the Founders own three billion two hundred million (3,200,000,000) shares, having a nominal value of three billion two hundred million (3,200,000,000) UAE Dirham.

الباب الثاني

في رأس مال الشركة

المادة (5)

حُدّد رأس مال الشركة المصدر بمبلغ أربعة مليار (4.000.000.000) درهم إماراتي موزع على أربعة مليار (4.000.000.000) سهم قيمة كل سهم درهم إماراتي واحد، وتمثّل ثلاثة مليارات تسعمائة تسعة وتسعون مليون وسبعمائة ألف (3.999.700.000) سهماً مقابل حصص عينية وثلاثمائة ألف (300.000) سهماً مقابل حصص نقدية. وتكون جميع أسهم الشركة متساوية مع بعضها البعض من كافة الجوانب.

وحُدّد رأس مال الشركة المصرح به بمبلغ ثمانية مليارات (8.000.000.000) درهم إماراتي. ويجوز لمجلس الإدارة زيادة رأس المال المصدر للشركة في حدود رأس المال المصرح به بموجب قرار صادر عن مجلس الإدارة في ضوء قرارات الهيئة في هذا الشأن.

المادة (6)

بعد بيع ما يوازي نسبة عشرين بالمائة (20%) من إجمالي أسهم المؤسسين الحالية، يمتلك المؤسسين ثلاثة مليار ومائتان مليون (3.200.000.000) سهم بقيمة اسمية ثلاثة مليار ومائتان مليون (3.200.000.000) درهم إماراتي.

الاسم	الجنسية	قيمة الاسهم	عدد الأسهم	% في رأس المال
إعمار العقارية ش.م.ع.	الإمارات العربية المتحدة	3,160,000,000	3,160,000,000	79%
إميريتس بروبرتي هولدنجز ليمتد	جزر العذراء البريطانية	40,000,000	40,000,000	1%

Name	Nationality	Value of Shares	No. of Shares	Ownership percentage in the capital
Emaar Properties PJSC	United Arab Emirates	3,160,000,000	3,160,000,000	79%
Emirates Property Holdings	British Virgin	40,000,000	40,000,000	1%

Limited

Islands

The remaining shares amounting to eight hundred million (800,000,000) shares, having a nominal value of one (1) UAE Dirham each shall be offered for subscription to public.

The capital deposited with First Abu Dhabi Bank PJSC and Emirates NBD Bank PJSC in the name of the Company may not be withdrawn without a decision of the Board of Directors upon the registration of the Company in the Commercial Register.

Article (7)

All the shares in the Company are nominal. The percentage of the shareholding of the State and Gulf Cooperation Council (GCC) nationals at any time during the existence of the Company must not be less than fifty one percent (51%) of the share capital of the Company.

At any time following the approval of the Company's Articles of Association, no shareholder may hold shares in the Company the total of which exceeds five percent (5%) of the Company's share capital, with the exception of the current Founders being the owners of 80% prior to approving these Articles. The Founders may not, after approving these Articles, increase their share in the share capital of the Company in any manner whatsoever unless such capital increase is decided for all shareholders.

Article (8)

One hundred percent (100%) of the total nominal value of the shares shall be paid on subscription.

Article (9)

The Company's capital is composed of in-kind contribution representing assets and rights (shares in kind) in Emaar Development LLC which were contributed by the Founders and valued by JLL, in addition to shares (in-cash shares) resulting from the increase of capital.

Article (10)

The shareholders shall only be liable for the Company's liabilities and losses in proportion to the unpaid amount (if any) of the shares held by each one of them. Such liabilities may only be increased pursuant to the unanimous approval of the shareholders.

Article (11)

Ownership of any share in the Company shall be deemed an acceptance by the shareholder to be bound by these Articles and the resolutions of the Company's General Assemblies. A shareholder may not request a refund for amounts paid to the Company in consideration of his/her shareholding in the capital.

وتطرح باقي الأسهم للاكتتاب العام وعددها ثمانمائة مليون (800.000.000) سهم، قيمتها الاسمية درهم إماراتي واحد لكل سهم.

لا يجوز سحب رأس المال المودع باسم الشركة في بنك أبوظبي الأول ش.م.ع. وبنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع. إلا بقرار من مجلس الإدارة بعد قيد الشركة في السجل التجاري.

(7) المادة

جميع أسهم الشركة إسمية ويجب ألا تقل نسبة الأسهم المملوكة لمواطني الدولة ومواطني مجلس التعاون الخليجي في أي وقت طوال مدة بقاء الشركة عن (51%) واحد وخمسين بالمائة من رأس مال الشركة.

ولا يجوز لأي مساهم في أي وقت بعد اعتماد النظام الأساسي للشركة امتلاك اسهم في الشركة تتجاوز في مجموعها (5%) خمسة بالمائة من رأس مال الشركة وذلك باستثناء المؤسسين الحاليين المالكين لنسبة (80%) قبل اعتماد هذا النظام ولا يجوز لهما بعد اعتماد هذا النظام الاساسي زيادة نسبة ملكيتهما في رأسمال الشركة بأي شكل من الاشكال ما لم تكن تلك الزيادة مقررة لجميع المساهمين.

(8) المادة

تُدفع (100%) مائة بالمائة من كامل القيمة الاسمية للسهم عند الاكتتاب.

(9) المادة

رأس مال الشركة عبارة عن أصول وحقوق (حصص عينية) بشركة إعمار للتطوير (ش.ذ.م.م.) مَقَمَة من المؤسسين ومقيمة من قبل جيه إل إل (JLL) بالإضافة إلى أسهم (حصص نقدية) ناتجة عن زيادة رأس المال.

(10) المادة

لا يلتزم المساهمون بأية التزامات أو خسائر على الشركة إلا في حدود المبلغ غير المدفوع (إن وجد) من ما يملكون من أسهم ولا يجوز زيادة التزامات المساهمين إلا بموافقتهم الجماعية.

(11) المادة

يترتب على ملكية السهم قبول المساهم بنظام الشركة الأساسي وقرارات جمعياتها العمومية. ولا يجوز للمساهم أن يطلب استرداد ما دفعة للشركة كحصة في رأس المال.

Article (12)

The shares are not divisible (i.e. shares may not be divided among more than one person).

المادة (12)

يكون السهم غير قابل للتجزئة (بمعنى انه لا يجوز تجزئة السهم على أكثر من شخص).

Article (13)

Each share shall entitle its holder to a proportion equal to that of other shareholders without distinction (i) in the ownership of the assets of the Company upon dissolution, (ii) in the profits as stated hereinafter, (iii) in attending the General Assembly meetings and (iv) in voting on the resolutions thereof.

المادة (13)

كل سهم يخول مالكة الحق في حصة معادلة لحصة غيره بلا تمييز (أ) في ملكية موجودات الشركة عند تصفيتها و(ب) في الأرباح المبيّنة فيما بعد و(ج) في حضور جلسات الجمعيات العمومية و(د) في التصويت على قراراتها.

Article (14)

- a. The Company shall, within (15) business days of its registration in the commercial register, list its shares on a licensed financial market in the State. The Board of Directors may list the shares with other financial markets abroad. When the shares of the Company are listed with financial markets in the State or abroad, the Company must abide by the laws, rules and regulations applicable in such markets including the laws, rules and regulations relating to the issuance and registration of the Company's shares, trading of those shares and transfer of title thereof and any rights arising therefrom without the need to amend these Articles where their provisions are contradictory to those of the applicable laws and regulations.
- b. The Company's shares may be sold, transferred, pledged, or otherwise disposed of in accordance with the provisions of these Articles and all such transactions shall be registered in a special register referred to as the "**Share Register**". Upon listing the Company's shares on Market in accordance with the Listing Rules, such transactions shall be registered in accordance with the regulations for selling, purchasing, clearing, settling and recording regulations applicable in such market.
- c. In the event of a death of a shareholder, his/her heirs shall be the only persons to be approved by the Company as having rights or interests in the shares of the deceased shareholder. Such heir shall be entitled to dividends and other privileges which the deceased shareholder had. Such heir, after being registered in the Company in accordance with these Articles, shall have the same rights in his/her capacity as a shareholder in the Company as the deceased shareholder had in relation to such shares. The estate of the deceased shareholder shall not be exempted from any obligation regarding any share held by him/her at the time of death.
- d. Any person who becomes entitled to rights to shares in the Company as a result of the death or

المادة (14)

- (أ) تقوم الشركة، خلال (15) يوم عمل من تاريخ قيدها بالسجل التجاري لدى السلطة المختصة، بإدراج أسهمها في أحد أسواق الأوراق المالية المرخصة في الدولة. كما يجوز لمجلس الإدارة إدراجها في الأسواق المالية الأخرى خارج الدولة. وفي حالة إدراج أسهم الشركة في الأسواق المالية في الدولة أو في الخارج، فعلى الشركة أن تتبع القوانين والأنظمة واللوائح المعمول بها في تلك الأسواق بما في ذلك قوانين وأنظمة ولوائح إصدار وتسجيل أسهم الشركة وتداولها ونقل ملكيتها وترتيب حقوق عليها وذلك دون الحاجة إلى تعديل الأحكام الواردة في هذا النظام الأساسي في حالة تعارضها مع هذه القوانين أو الأنظمة أو اللوائح.
- (ب) يجوز بيع أسهم الشركة أو التنازل عنها أو رهنها أو التصرف أو التعامل فيها على أي وجه بمقتضى وطبقاً لأحكام هذا النظام الأساسي. ويتم تسجيل أي من هذه التعاملات في الأسهم في سجل خاص يسمى "سجل الأسهم"، وعند إدراج أسهم الشركة في السوق وفقاً لقواعد الإدراج، فإن تسجيل أي من التعاملات المذكورة أعلاه في هذه المادة في أسهم الشركة يتم وفقاً لأنظمة البيع والشراء والمقاصة والتسويات والقيد المتبعة لدى ذلك السوق.
- (ج) في حالة وفاة أحد المساهمين، يكون وريثه هو الشخص الوحيد الذي توافق الشركة بأن له حقوق ملكية أو مصلحة في أسهم المتوفى ويكون له الحق في الأرباح والامتيازات الأخرى التي كان للمتوفى حق فيها. ويكون للورث بعد تسجيله في الشركة وفقاً لأحكام هذا النظام ذات الحقوق كمساهم في الشركة التي كان يتمتع بها المتوفى فيما يخص هذه الأسهم. ولا تعفى تركة المساهم المتوفى من أي التزام فيما يختص بأي سهم كان يملكه وقت الوفاة.
- (د) يجب على أي شخص يصبح له الحق في أية أسهم في الشركة نتيجة لوفاة أو إفلاس أي مساهم أو بمقتضى أمر

bankruptcy of any shareholder, or pursuant to an attachment order issued by any competent court of law, should within thirty days:

- produce evidence of such right to the Board of Directors; and
- select either to be registered as a shareholder or to nominate another person to be registered as a shareholder of the relevant share.

Article (15)

When the Company completes the listing of its shares on the Market in accordance with the Listing Rules, it shall replace the Share Register system and the applied system of its ownership transfer, with an electronic system for the registration of the shares and transfers thereof as applicable in such market. The data electronically recorded therein are final and binding and cannot be challenged, transferred or altered except in accordance with the regulations and procedures followed in such market.

Article (16)

A shareholder's heirs or creditors may not, for whatsoever reason, request the attachment of the Company's books or assets. They also may not request to divide those assets or sell them in one lot because the shares are not divisible, nor to interfere in any way whatsoever in the management of the Company. Those heirs and creditors must, when exercising their rights, rely on the Company's books, inventories, balance sheets and resolutions of the General Assembly.

Article (17)

The Company shall pay dividends on shares to the last holder of such shares whose name is registered in the Share Register on the date specified by the General Assembly for distributing said profits, in compliance with the regulations and decisions issued by the Authority. Such holder shall have the sole right to the profits due on those shares whether these profits represent dividends or entitlements to part of the Company's assets in the event of liquidation.

Article (18)

Subject to the provisions of the Law and obtaining the approval of the Authority and the Competent Authority, the share capital of the Company may be increased by issuing new shares of the same nominal value as the original shares or of the same nominal value plus a premium. The share capital of the Company may also be reduced after obtaining the approval of the Authority and the Competent Authority.

New shares may not be issued at less than the nominal value thereof. If such shares are issued at a premium, such premium shall be added to the legal reserves even if, by doing so, the legal reserves exceed half of

حجز صادر عن أية محكمة مختصة أن يقوم خلال ثلاثين يوماً:

- بتقديم البينة على هذا الحق إلى مجلس الإدارة، و
- أن يختار إما أن يتم تسجيله كمساهم أو أن يسمى شخصاً ليتم تسجيله كمساهم فيما يختص بذلك السهم.

المادة (15)

تستبدل الشركة، عند اكتمال إدراج أسهمها في السوق وفقاً لقواعد الإدراج، سجل الأسهم ونظام نقل ملكيته للأسهم المعمول به بنظام إلكتروني لتسجيل الأسهم وقيد نقل ملكيتها وفقاً للنظام المعمول به في ذلك السوق الخاص بقيد وتسجيل الأسهم. وتعتبر البيانات الواردة في هذا النظام الإلكتروني نهائية وملزمة ولا يجوز الطعن فيها أو طلب نقلها أو تغييرها إلا وفقاً للنظم والإجراءات المتبعة في السوق المعني.

المادة (16)

لا يجوز لورثة المساهم أو لدائنيه، لأي سبب كان، أن يطلبوا وضع الأختام على دفاتر الشركة أو ممتلكاتها ولا أن يطلبوا قسمتها أو بيعها جملة لعدم إمكان القسمة ولا أن يتدخلوا بأية طريقة كانت في إدارة الشركة. ويجب عليهم، لدى استعمال حقوقهم، التعويل على قوائم جرد الشركة وحساباتها الختامية وعلى قرارات جمعياتها العمومية.

المادة (17)

تدفع الشركة حصص الأرباح المستحقة عن السهم لآخر مالك له مفيد اسمه في سجل الأسهم بالشركة في التاريخ الذي تقرره الجمعية العمومية لتوزيع الأرباح وفقاً للأنظمة والقرارات التي تضعها الهيئة في هذا الشأن. ويكون له وحده الحق في استلام المبالغ المستحقة عن ذلك السهم سواء كانت حصصاً في الأرباح أو نصيباً في موجودات الشركة في حال تصفيتها.

المادة (18)

مع مراعاة أحكام القانون وبعد الحصول على موافقة الهيئة والسلطة المختصة، يجوز زيادة رأس مال الشركة بإصدار أسهم جديدة بنفس القيمة الإسمية للأسهم الأصلية أو بإضافة علاوة إصدار إلى القيمة الإسمية. كما يجوز تخفيض رأس مال الشركة بعد الحصول على موافقة الهيئة والسلطة المختصة.

لا يجوز إصدار الأسهم الجديدة بأقل من قيمتها الإسمية، وإذا تم إصدارها بأكثر من ذلك، أضيف الفرق إلى الاحتياطي القانوني، ولو جاوز الاحتياطي القانوني بذلك نصف رأس مال الشركة

the issued share capital.

Increase or a reduction of the share capital shall be resolved by a Special Resolution of the General Assembly, pursuant to a recommendation of the Board of Directors in both cases, and after reviewing the auditors' report in case of a reduction. In the case of an increase, the resolution must state the amount of the increase, the value of the shares issued and any preemption rights to existing shareholders. In the case of a decrease in the share capital, the resolution must state the amount of decrease and the method of its implementation.

Shareholders shall have priority to subscribe to the new shares. Subscription to new shares shall be governed by the rules of subscription to the original shares.

In accordance with Articles (223, 224 and 225) of the Law, the Company may increase its capital: (a) for the purpose of the entry of a strategic partner; (b) for the purpose of capitalizing the Company's debts, or (c) for the purpose of converting bonds or sukuk issued by the Company into shares, and without applying the pre-emption rights of the existing shareholders, provided that the Company obtains all the required approvals from the Authority and the Competent Authority and approves the relevant increase in capital by way of Special Resolution.

By way of exception as well, the Company may by Special Resolution increase its share capital without triggering the preemption rights, in order to implement a share incentive scheme for its employees in light of the resolutions issued by the Authority and the Competent Authority in this respect.

The Board of Directors shall present the employee share incentive scheme to the General Assembly for approval. Board Directors shall not be allowed to participate in the employee share incentive scheme. The share capital of the Company may be increased for the purpose of establishing and implementing such employee share incentive scheme in accordance with the rules and regulations issued by the Authority in this regard. The time, number and terms upon which such shares allocated to establish or implement the employee share incentive scheme shall be determined by the Board of the Board Directors from time to time.

PART THREE

LOAN DEBENTURES

Article (19)

Subject to the provisions of the Law, the General Assembly may resolve by a Special Resolution, and after obtaining the approval of the Authority, to issue tradable or non-tradable bonds or sukuk of any nature of equal value per issue whether they are convertible to shares or otherwise. The Special Resolution shall determine the value of the bonds or sukuk, the terms of issuance and their convertibility into shares. The

المصدر.

تكون زيادة رأس مال الشركة أو تخفيضه بقرار خاص من الجمعية العمومية بناءً على اقتراح من مجلس الإدارة في الحالتين، وبعد سماع تقرير مدقق الحسابات في حالة أي تخفيض، وعلى أن يبين في حالة الزيادة، مقدارها وسعر إصدار الأسهم الجديدة وحق المساهمين القدامى في أولوية الاكتتاب في هذه الزيادة. ويبين في حالة التخفيض مقدار هذا التخفيض وكيفية تنفيذه.

ويكون للمساهمين حق الأولوية في الإكتتاب بالأسهم الجديدة ويسري على الإكتتاب في هذه الأسهم القواعد الخاصة بالإكتتاب في الأسهم الأصلية.

وفقاً لأحكام المواد (223 و224 و225) من القانون يجوز زيادة رأس مال الشركة: (أ) لأغراض إدخال مساهم استراتيجي في الشركة، أو (ب) لتحويل ديون الشركة إلى رأس مال، أو (ج) تحويل السندات أو الصكوك المصدرة من الشركة إلى أسهم، وذلك دون تطبيق حقوق الأولوية للمساهمين القائمين وبشرط الحصول على جميع الموافقات اللازمة من الهيئة والسلطة المختصة والموافقة على زيادة رأس المال من خلال قرار خاص للجمعية العمومية.

وكذلك يُستثنى من حق الأولوية في الإكتتاب بالأسهم الجديدة برنامج تحفيز موظفي الشركة، بحيث يجوز للشركة بموجب قرار خاص أن تزيد رأس مالها لتطبيق برنامج تحفيز موظفي الشركة بتملك أسهم فيها في ضوء القرارات المنظمة الصادرة عن الهيئة والسلطة المختصة بهذا الشأن.

ويعرض مجلس الإدارة برنامج تحفيز موظفي الشركة بتملك أسهم فيها على الجمعية العمومية للموافقة. ولا يجوز لأعضاء مجلس الإدارة المشاركة في برنامج تحفيز موظفي الشركة بتملك أسهم فيها. كما يجوز زيادة رأس مال الشركة لغرض تطبيق برامج تحفيز موظفي الشركة بتملك أسهم فيها وفقاً للشروط والضوابط الصادرة عن الهيئة بهذا الشأن ويحدد مجلس الإدارة من وقت لآخر وقت وعدد وشروط تخصيص الأسهم لتطبيق برامج تحفيز موظفي الشركة بتملك أسهم فيها.

الباب الثالث

في سندات القرض

المادة (19)

مع مراعاة أحكام القانون، للجمعية العمومية للشركة بقرار خاص، وبعد موافقة الهيئة، أن تقرر إصدار سندات قرض من أي نوع أو صكوك إسلامية بقيم متساوية لكل إصدار سواء كانت قابلة أو غير قابلة للتداول وسواء كانت قابلة أو غير قابلة للتحويل إلى أسهم في الشركة. ويبين القرار الخاص قيمة السندات أو الصكوك وشروط إصدارها ومدى قابليتها للتحويل إلى أسهم، ولها أن تصدر قراراً بتفويض مجلس الإدارة في تحديد موعد إصدار السندات أو

General Assembly may also resolve to delegate the Board of Directors to determine the date of issuing provided that such date does not exceed one year from the date of the resolution approving the delegation.

The bond or sakk shall remain nominal until fully paid up. The Company may not issue "bearer" bonds or sukuk. Bonds or sukuk issued in connection with a single loan shall give equal rights to the holders of such bonds or sakk. Any condition to the contrary shall be invalid.

Bonds or sukuk may only be converted into shares under written agreements, issue documents or prospectus. If the conversion is decided, the holder of the bonds or sukuk shall have the sole right either to accept the conversion or collect the nominal value of the bonds or sukuk, unless the agreements, issue documents or prospectus include the mandatory conversion, in which case the bonds or sukuk shall be converted into shares upon prior approval of both parties upon issuance.

PART FOUR

BOARD OF DIRECTORS

Article (20)

The Company shall be managed by a Board of Directors consisting of seven (7) Board Directors to be elected by the General Assembly via secret Cumulative Voting. A secretary who is not a Board Director shall be appointed by the Board of Directors.

In all cases, the majority of the Board Directors, including the Chairman, shall be nationals of the State.

Save for the aforementioned method of appointment, the Founders have appointed the following first Board of Directors for a period of three (3) years commencing as of the date the Authority issues the Company's incorporation certificate:

Name	Nationality	Position
H.E. Mohamed Ali Rashed Al Abbar	UAE	Chairman
Mr. Ahmed Bin Jamal Bin Hassan Jawa	KSA	Non-Executive Director
Mr. Jamal Majid Khalfan Bin Theniyah	UAE	Non-Executive Director
Mr. Arif Obaid Saeed Al Dehail	UAE	Non-Executive Director

الصكوك على ألا يتجاوز سنة من تاريخ الموافقة على التفويض.

يكون السند أو الصك إسمياً حتى اكتمال سداد قيمته ولا يجوز إصدار السندات أو الصكوك لحاملها. ويُمنح لأصحاب السندات أو الصكوك التي تصدر بمناسبة قرض واحد حقوقاً متساوية ويقع باطلاً كل شرط يخالف ذلك.

لا يجوز تحويل السندات أو الصكوك إلى أسهم إلا إذا نُص على ذلك في إتفاقيات أو وثائق أو نشرة الإصدار، فإذا تقرر التحويل كان لمالك السند أو الصك وحده الحق في قبول التحويل أو قبض القيمة الأسمية للسند أو الصك ما لم تتضمن إتفاقيات أو وثائق أو نشرة الإصدار إلزامية التحويل لأسهم ففي هذه الحالة يتعين تحويل السندات أو الصكوك لأسهم بناء على الموافقة المسبقة من الطرفين عند الإصدار.

الباب الرابع

في مجلس الإدارة

المادة (20)

يتولى إدارة الشركة مجلس إدارة مكون من سبعة (7) أعضاء تنتخبهم الجمعية العمومية بالتصويت السري التراكمي. ويعين مجلس الإدارة مقررراً له من غير أعضائه.

ويجب، في جميع الأحوال، أن تكون أغلبية أعضاء مجلس الإدارة، بما فيهم رئيس مجلس الإدارة، من مواطني الدولة.

واستثناءً من طريقة التعيين سالف الذكر، عين المؤسسون أول مجلس إدارة لمدة (3) ثلاث سنوات تبدأ من تاريخ إصدار الهيئة لشهادة تأسيس الشركة، وهم:-

الاسم	الجنسية	الوظيفة
سعادة/ محمد علي راشد العبار	إماراتي	رئيس مجلس الإدارة
السيد/ أحمد بن جمال بن حسن جاوه	سعودي	عضو مجلس إدارة غير تنفيذي
السيد/ جمال ماجد خلفان بن ثنيه	إماراتي	عضو مجلس إدارة غير تنفيذي
السيد/ عارف عبيد سعيد الدحيل	إماراتي	عضو مجلس إدارة غير تنفيذي
سعادة الدكتورة/ عائشة	إماراتية	عضو مجلس إدارة

H.E. Dr. Aisha Butti Bin Humaid Bin Bishr	UAE	Independent Non-Executive Director
Mr. Abdulla Mohammed Abdulla Mohammed Al Awar	UAE	Independent Non-Executive Director
Mr. Adnan Abdul Fattah Kazim Abdul Fattah	UAE	Independent Non-Executive Director

غير تنفيذي مستقل		بطي حميد بن بشر
عضو مجلس إدارة	إماراتي	السيد/ عبد الله محمد عبد الله محمد العور
عضو مجلس إدارة	إماراتي	السيد/ عدنان عبدالفتاح كاظم عبدالفتاح

The Company shall have a secretary for the Board of Directors. The secretary shall not be a Board Director. The secretary of the Board of Directors shall be appointed for the term and under the conditions deemed appropriate by the Board of Directors. Subject to the terms and conditions of any agreement concluded with the said secretary, the Board may also cancel such appointment. A person appointed in this manner, in his capacity as the secretary of the Board of Directors, shall discharge of all the regular duties assigned to such position.

Article (21)

The Company shall abide by the terms and conditions set out by the Authority with respect to nomination to Board membership. The candidate to the Board membership shall provide the Company with the following:

- A curriculum vitae stating the professional experience and academic qualifications and determining the position he/she is nominated to (executive/non-executive/independent).
- Undertaking to abide by the Law and these Articles and to exercise its duties as a prudent person.
- A list of the companies and entities for which he works or in which he is a member of the board, in addition to any other competing activity he/she carries out, whether directly or indirectly.
- Acknowledgement that he/she is not in violation of Article 149 of the Law.
- For representatives of corporate bodies, an official letter from the corporate body listing the names of its candidates for the Board of Directors' membership and a letter to be signed by each representative accepting the candidacy and representing the corporate body.
- A list of the commercial companies in which he/she is a partner or a shareholder, in addition to the number of shares or stocks he/she own.

Article (23)

Every Board Director shall hold his/her position for a

يجب أن يكون للشركة مقرر لمجلس الإدارة، ولا يجوز أن يكون مقرر المجلس من أعضائه. يعيّن مقرر مجلس الإدارة للفترة وبالشروط والأحكام التي يراها المجلس مناسبة، ومع مراعاة شروط وأحكام أي اتفاق يبرم مع مقرر مجلس الإدارة المذكور، يجوز للمجلس أيضاً إلغاء ذلك التعيين، ويقوم الشخص المعين بهذه الطريقة - بصفته مقرر مجلس الإدارة - بأداء جميع الواجبات المعتادة لتلك الوظيفة.

المادة (21)

تلتزم الشركة بالضوابط والشروط الصادرة عن الهيئة بشأن الترشيح لعضوية مجلس الإدارة ويتعين على المرشح لعضوية مجلس الإدارة أن يقدم للشركة ما يلي:

- السيرة الذاتية موضعاً بها الخبرات العملية والمؤهلات العلمية مع تحديد صفة العضوية التي يترشح لها (تنفيذي/غير تنفيذي/مستقل).
- إقرار بالتزامه بأحكام القانون والنظام الأساسي للشركة، وأنه سوف يبذل عناية الشخص الحريص في أداء عمله.
- بيان بأسماء الشركات والمؤسسات التي يزاول العمل فيها أو يشغل عضوية مجالس إدارتها وكذلك أي عمل يقوم به بصورة مباشرة أو غير مباشرة يشكل منافسة للشركة.
- إقرار بعدم مخالفة المرشح للمادة (149) من القانون.
- في حال ممثلي الشخص الاعتباري يتعين إرفاق كتاب رسمي من الشخص الاعتباري محدد فيه أسماء ممثليه المرشحين لعضوية مجلس الإدارة وكتاب موقع من كل منهم بقبوله لهذا الترشيح وتمثيل الشخص الاعتباري .
- بيان بالشركات التجارية التي يساهم أو يشارك في ملكيتها وعدد الأسهم أو الحصص فيها.

المادة (23)

يتولى كل عضو مجلس إدارة منصبه لمدة ثلاث سنوات. وفي

term of three years. At the end of such term, the Board of Directors shall be reconstituted. Board Directors whose term of membership is completed may be re-elected.

The Board of Directors may appoint new Board Directors to fill the positions that become vacant during the year provided that such appointment is presented to the General Assembly in its first subsequent meeting to ratify such appointment or to appoint other Board Directors. If the vacant positions during the year reach or exceed one quarter the number of the Board of Directors, the Board of Directors must call for a General Assembly to convene no later than thirty days from the date of the last position becoming vacant in order to elect new Board Directors to fill the vacant positions. In all cases, the new Board Director shall complete the term of his/her predecessor and such Board Director may be re-elected once again.

Article (24)

The Board of Directors shall elect, from amongst its members, a Chairman and a vice-Chairman. The Chairman shall represent the Company before the courts and execute resolutions adopted by the Board of Directors. The vice-Chairman shall act on behalf of the Chairman in his/her absence or if the latter is otherwise incapacitated.

The Board of Directors may elect from amongst its members one or more managing Board Director(s) whose powers and remunerations are to be determined by the Board of Directors. Furthermore, the Board of Directors may form from its members, one or more committees, giving it some of its powers or to delegate it to manage the business performance of the Company, and to execute the Board of Directors' resolutions.

Article (25)

The Board of Directors shall have all the powers to manage the Company and the authority to perform all deeds and acts on behalf of the Company to the extent permitted by the Company and to carry out all the functions required by its objects. Such powers and authorities shall not be restricted except as stipulated in the Law, the Memorandum of Association, these Articles or as to be resolved by the General Assembly. The Board of Directors is further hereby expressly authorized for the purpose of Article (154) of the Companies Law to conclude any loan agreements for periods in excess of three years, to sell or mortgage the Company's real estate and assets, to release the Company's debtors and to conduct conciliation and agree to arbitration and to file lawsuits and to settle the same.

The Board of Directors shall issue regulations relating to administrative and financial affairs, and to personnel affairs and their financial entitlements. The Board of Directors shall also issue regulations to organize its business, meetings and allocation of its authorities and

نهاية هذه المدة، يعاد تشكيل مجلس الإدارة. ويجوز إعادة انتخاب أعضاء مجلس الإدارة الذين انتهت مدة عضويتهم.

لمجلس الإدارة أن يعين أعضاء جدد في المراكز التي تخلو في أثناء السنة على أن يعرض هذا التعيين على الجمعية العمومية في أول اجتماع لها لإقرار تعيينهم أو تعيين غيرهم. فإذا بلغت أو تعدت المراكز الشاغرة في أثناء السنة ربع عدد أعضاء مجلس الإدارة أو أكثر، وجب على مجلس الإدارة دعوة الجمعية العمومية للاجتماع خلال ثلاثين يوماً على الأكثر من تاريخ شغل آخر منصب لإنتخاب من يملأ المراكز الشاغرة. وفي جميع الأحوال، يكمل عضو مجلس الإدارة الجديد مدة سلفه ويكون هذا العضو قابلاً للإنتخاب مرة أخرى.

المادة (24)

ينتخب مجلس الإدارة من بين أعضائه رئيس مجلس الإدارة ونائباً لرئيس مجلس الإدارة. يمثل رئيس مجلس الإدارة الشركة أمام القضاء، وعليه تنفيذ القرارات الصادرة عن مجلس الإدارة. ويقوم نائب رئيس مجلس الإدارة مقام رئيس مجلس الإدارة عند غيابه أو قيام مانع لديه.

يحق لمجلس الإدارة أن ينتخب من بين أعضائه عضواً مندوباً للإدارة، ويحدد مجلس الإدارة اختصاصاته ومكافآته كما يكون لمجلس الإدارة أن يشكل من بين أعضائه لجنة أو أكثر يمنحها بعض اختصاصاته أو يعهد إليها بمراقبة سير العمل بالشركة وتنفيذ قرارات مجلس الإدارة.

المادة (25)

لمجلس الإدارة كافة السلطات في إدارة الشركة والقيام بكافة الأعمال والتصرفات نيابة عن الشركة حسيماً هو مصرح للشركة القيام به وممارسة كافة الصلاحيات المطلوبة لتحقيق أغراضها. ولا يحد من هذه السلطات والصلاحيات إلا ما نص عليه القانون أو عقد التأسيس أو النظام الأساسي أو ما ورد بقرار من الجمعية العمومية. وعلاوة على ذلك يُخوّل مجلس الإدارة صراحةً بموجب هذا النظام ولأغراض المادة (154) من القانون عقد القروض لأجل تزييد على ثلاث سنوات وكذلك بيع أو رهن عقارات وأصول الشركة وإبراء ذمة مديني الشركة من التزاماتهم وإجراء الصلح والاتفاق على التحكيم ورفع القضايا وتسويتها.

ويضع مجلس الإدارة اللوائح المتعلقة بالشؤون الإدارية والمالية وشؤون الموظفين ومستحقاتهم المالية. كما يضع مجلس الإدارة لائحة خاصة بتنظيم أعماله واجتماعاته وتوزيع الاختصاصات والمسئوليات.

responsibilities.

Article (26)

The Chairman, or any other Board Director who is delegated by the Board of Directors, shall have the right to solely sign on behalf of the Company.

The Chairman shall be the legal representative of the Company before the courts and in its relation with any third party and shall have the right to appoint attorneys and whoever else he may deem appropriate to attend on his behalf before courts of different types and levels and before third parties.

The Chairman may delegate other Board Directors with some of his authorities.

The Board of Directors may not delegate the Chairman with all of its authorities in an absolute manner.

Article (27)

The Board of Directors shall hold a minimum of four (4) meetings each year and shall hold its meetings at the head office of the Company, or at any other place inside the State the Board Directors calling for the meeting shall agree upon. The board meetings can be held through audio or video conferencing facilities in accordance with the rules and regulations issued by the Authority in this regard.

Article (28)

Meetings of the Board of Directors shall not be valid unless attended by a majority of the Board Directors. A Board Director may appoint another Board Director to vote on his/her behalf. In such a case, such Board Director shall have two votes. A Board Director may not act on behalf of more than one Board Director and no Board Director shall vote by way of correspondence.

The resolutions of the Board of Directors are adopted by a majority of the votes of the Board Directors present or represented. In case of a tie, the Chairman or the person acting on his/her behalf shall have a casting vote.

The details of items discussed in a meeting of the Board of Directors or its committee(s) and decisions thereof, including any reservations or any dissenting opinions, shall be recorded by the secretary of the Board of Directors or the committee in the minutes of such meetings provided all the present Board Directors sign the minutes prior to endorsement. Copies of the said minutes of meeting shall be sent to the Board Directors following endorsement for their records. The minutes of meetings of the Board of Directors or its committee(s) shall be kept with the secretary of the Board of Directors. In the event that a Board Director refuses to sign, his/her refusal, with reasoning thereof, should be noted in the minutes.

Without prejudice to the minimum number of the Board

المادة (26)

يملك حق التوقيع عن الشركة على إفراد كل من رئيس مجلس الإدارة أو أي عضو آخر يفوضه المجلس في حدود قرارات مجلس الإدارة .

يكون رئيس مجلس الإدارة الممثل القانوني للشركة أمام القضاء وفي علاقتها بالغير ويجوز له توكيل المحامين ومن يراه مناسباً للحضور نيابة عنه أمام المحاكم على اختلاف أنواعها ودرجاتها وامام الغير .

يجوز لرئيس مجلس الإدارة أن يفوض غيره من أعضاء مجلس الإدارة في بعض صلاحياته.

لا يجوز لمجلس الإدارة أن يفوض رئيس المجلس في جميع اختصاصاته بشكل مطلق.

المادة (27)

يعقد مجلس الإدارة (4) أربع اجتماعات سنوياً على الأقل في المركز الرئيسي للشركة أو في أي مكان آخر داخل الدولة يوافق عليه أعضاء مجلس الإدارة. ويجوز أن تعقد اجتماعات مجلس الإدارة عن طريق وسائل الاتصال المسموعة أو المرئية وفقاً للشروط والضوابط الصادرة عن الهيئة بهذا الشأن.

المادة (28)

لا يكون اجتماع مجلس الإدارة صحيحاً إلا بحضور أغلبية أعضائه. ويجوز لعضو مجلس الإدارة أن ينيب عنه غيره من أعضاء مجلس الإدارة في التصويت. وفي هذه الحالة، يكون لهذا العضو صوتان. ولا يجوز أن ينوب عضو مجلس الإدارة عن أكثر من عضو واحد من أعضاء مجلس الإدارة كما لا يجوز التصويت بالمراسلة.

وتصدر قرارات مجلس الإدارة بأغلبية أصوات أعضاء مجلس الإدارة الحاضرين والممثلين. وإذا تساوت الأصوات، رجح الجانب الذي منه الرئيس أو من يقوم مقامه.

تسجل تفاصيل المسائل التي نظر فيها والقرارات التي تم اتخاذها في محاضر اجتماعات مجلس الإدارة أو لجانه من قبل مقرر مجلس الإدارة أو اللجنة بما في ذلك أية تحفظات لأعضاء مجلس الإدارة أو آراء مخالفة عبروا عنها. ويجب توقيع كافة أعضاء مجلس الإدارة الحاضرين على محاضر اجتماعات مجلس الإدارة قبل اعتمادها، على أن ترسل نسخ من هذه المحاضر لأعضاء مجلس الإدارة بعد اعتمادها للاحتفاظ بها. وتحفظ محاضر اجتماعات مجلس الإدارة ولجانه من قبل مقرر مجلس الإدارة. وفي حالة امتناع أحد أعضاء مجلس الإدارة عن التوقيع، يُثبت اعتراضه في المحضر وتُذكر أسباب الاعتراض في حال إبدائها.

دون الإخلال بالالتزام مجلس الإدارة بالحد الأدنى لعدد إجتماعاته

of Directors' meetings set out above, the Board of Directors may issue some of its resolutions by circulation, taking into consideration that: (a) the majority of the Board Directors approve the urgent instance requiring the issuance of a resolution by circulation, (b) the resolutions resolved by circulation shall be mandatory once signed by the majority of the Board Directors and, (c) the Board Directors are provided with the resolution by circulation in writing for their approval and attached to it all its complementing documents.

The Chairman, the secretary of the Board of Directors and the Company's general legal counsel, are hereby authorized either solely or jointly to provide certified copies of extracts taken from the minutes of any Board of Directors' meeting, by signing such extracts, identifying that it is a certified true copy of the original and provide for the date of such certification. Any party dealing with the Company may rely absolutely on such certified copy as being a true and accurate copy of the original document.

Article (29)

The Board of Directors shall review the Conflict of Interest of the Board Directors and the Board of Directors shall resolve on such matter in the presence of the majority of the Board Directors with the Board Director in conflict being barred from voting on the same.

Each Board Director shall notify the Board of Directors of his/her common or conflicting interest, or the common or conflicting interest of the entity that he/she represents, in respect of a transaction or dealing that the Company is a party thereto and is referred to the Board of Directors for approval. The declaration of such Board Director shall be noted in the minutes of the meeting and he/she may not vote on any resolution concerning such transaction or dealing.

If a Board Director fails to notify the Board of Directors of his/her Conflict of Interest in respect of a transaction or dealing that the Company is a party thereto, the Company or any of its shareholders may apply to the competent court to annul such transaction or dealing and oblige the contravening Board Director to return to the Company any profit or benefit made on such contract.

Article (30)

The position of a Board Director shall also become vacant if that Board Director:

- (i) death, incapacity or deficiency for any other reason to carry on the duties of a Board Director;
- (ii) conviction of any dishonouring offense;
- (iii) bankruptcy or ceasing to pay commercial debts, even if bankruptcy is not declared;

الواردة أعلاه، يجوز لمجلس الإدارة إصدار بعض قراراته بالتمرير مع مراعاة: (أ) موافقة أعضاء مجلس الإدارة بالأغلبية على وجود حالة طارئة تستدعي إصدار القرار بالتمرير، (ب) أن تكون القرارات الصادرة بالتمرير ملزمة بمجرد توقيع أغلبية أعضاء مجلس الإدارة عليها، و(ج) تسليم أعضاء مجلس الإدارة القرار بالتمرير مكتوب خطياً للموافقة عليه مصحوباً بكافة المستندات والوثائق اللازمة لمراجعته.

يُخَوَّلُ كلاً من رئيس مجلس الإدارة ومقرر مجلس الإدارة والمستشار القانوني العام للشركة، سواء منفردين أو مجتمعين بتقديم نسخ مصدق عليها لمستخرجات من محضر أي اجتماع لمجلس الإدارة وذلك بتوقيع تلك المستخرجات والإشارة إلى إنها نسخة طبق الأصل من المحضر الأصلي مع ذكر تاريخ التصديق عليها. ويجوز لأي طرف يتعامل مع الشركة التعويل بشكل مطلق على تلك النسخة المصدق عليها باعتبارها نسخة طبق الأصل ودقيقة من المستند الأصلي.

المادة (29)

ينظر مجلس الإدارة في تعارض المصالح الموجود لدى أعضاء مجلس الإدارة، ويصدر مجلس الإدارة قراره بحضور أغلبية أعضاء مجلس الإدارة. ولا يجوز لعضو مجلس الإدارة ذو المصلحة المشتركة في التصويت على القرار.

على كل عضو مجلس إدارة تكون له أو للجهة التي يمثلها بمجلس الإدارة مصلحة مشتركة أو متعارضة في صفقة أو تعامل تكون الشركة أحد أطرافها وتعرض على مجلس الإدارة لإتخاذ قرار بشأنها أن يُبلغ مجلس الإدارة ذلك وأن يثبت إقراره في محضر الجلسة، ولا يجوز له الإشتراك في التصويت الخاص بالقرار الصادر في شأن هذه العملية.

إذا تخلف عضو مجلس الإدارة عن إبلاغ مجلس الإدارة عن تعارض المصالح لديه في صفقة أو تعامل تكون الشركة أحد أطرافها جاز للشركة أو لأي من مساهميها عندئذٍ التقدم للمحكمة المختصة لإبطال تلك الصفقة أو التعامل وإلزام عضو مجلس الإدارة المخالف بأداء أي ربح أو منفعة تحققت له من التعاقد ورده للشركة.

المادة (30)

يشغر منصب عضو مجلس الإدارة في إحدى الحالات التالية:

- (1) الوفاة أو الإصابة بعارض من عوارض الأهلية أو العجز بأي صورة أخرى عن أداء مهام عضو مجلس إدارة، أو
- (2) الإدانة بأية جريمة مخلة بالشرف والأمانة، أو
- (3) الإفلاس أو التوقف عن دفع الديون التجارية حتى لو لم يقترن ذلك بإشهار الإفلاس، أو

- (iv) resignation from the post by written notice sent to the Company to this effect;
- (v) dismissal by a resolution of the General Assembly;
- (vi) absence for three successive or five non-successive Board of Directors meetings without an excuse to be approved by the Board of Directors; or
- (vii) the membership is not in compliance with Article (149) of the Law.
- (4) الاستقالة من المنصب بموجب إشعار خطي يُرسل للشركة بهذا المعنى، أو
- (5) صدور قرار من الجمعية العمومية بالعزل، أو
- (6) الغياب عن حضور إجتماعات مجلس الإدارة ثلاث جلسات متتالية أو خمس جلسات متقطعة، خلال مدة مجلس الإدارة دون عذر يقبله مجلس الإدارة، أو
- (7) مخالفة العضوية لأحكام المادّة (149) من القانون.

Article (31)

The Board of Directors shall appoint one or more Manager, and determine their authorities, the conditions of their engagement, their salaries and remunerations. Managers are not allowed to work for any other company.

Article (32)

Without prejudice to the provisions of Article (33) of these Articles, the Board Directors shall not be personally liable or obligated for the liabilities of the Company as a result of performing their duties as Board Directors to the extent that they have not exceeded their authority.

Article (33)

The Chairman and the Board Directors shall be held liable towards the Company, the shareholders and third parties for all acts of fraud, abuse of their delegated powers, and for any breach of the Law or these Articles, or an error in management. Any provision to the contrary shall be invalid.

Liability as provided for in this Article shall apply to all Board Directors if the error arises from a resolution passed unanimously by them. However, in the event the resolution is passed by the majority, the Board Directors objecting to such resolution shall then not be held liable provided they state their objection in writing in the minutes of meeting. Absence from a meeting at which the resolution has been passed shall not be deemed as a reason to be released from liability unless it is proven that the absent Board Director was not aware of the decision or is unable to object to it upon becoming aware thereof.

Article (34)

The Company may not provide any loans to any Board Director or execute guarantees or provide any securities in connection with any loans granted to them. A loan shall be deemed as granted to a Board Director if granted to his/her spouse, children or relative up to the second degree.

المادّة (31)

لمجلس الإدارة الحق في تعيين واحد أو أكثر من مديري الشركة، وله أن يحدد صلاحياتهم وشروط خدماتهم ورواتبهم ومكافآتهم، ولا يجوز لهم العمل لأي شركة أخرى.

المادّة (32)

مع مراعاة أحكام المادّة (33) من هذا النظام الأساسي، لا يكون أعضاء مجلس الإدارة مسؤولين مسئولية شخصية فيما يتعلق بالتزامات الشركة الناتجة عن قيامهم بواجباتهم كأعضاء مجلس إدارة وذلك بالقدر الذي لا يتجاوزون فيه حدود سلطاتهم.

المادّة (33)

يكون رئيس وأعضاء مجلس الإدارة مسؤولون تجاه الشركة والمساهمين والغير عن جميع أعمال العش وإساءة استعمال السلطة، وعن كل مخالفة للقانون أو لهذا النظام الأساسي، وعن الخطأ في الإدارة، ويبطل كل شرط يقضي بغير ذلك.

تقع المسؤولية المنصوص عليها في هذه المادّة على جميع أعضاء مجلس الإدارة إذا نشأ الخطأ عن قرار صدر بإجماع الآراء، أما إذا كان القرار محل المساءلة صادراً بالأغلبية فلا يُسأل عنه المعارضون متى كانوا قد أثبتوا إعتراضهم بمحضر الجلسة، فإذا تغيب أحد الأعضاء عن الجلسة التي صدر فيها القرار فلا تنتفي مسؤوليته إلا إذا ثبت عدم علمه بالقرار أو علمه به مع عدم إستطاعته الإعتراض عليه.

المادّة (34)

لا يجوز للشركة تقديم قروض لأي من أعضاء مجلس الإدارة أو عقد كفالات أو تقديم أية ضمانات تتعلق بقروض ممنوحة لهم، ويعتبر قرضاً مقدماً لعضو مجلس الإدارة كل قرض مقدم إلى زوجه أو أبنائه أو أي قريب له حتى الدرجة الثانية.

No loan may be granted to a company where a Board Director or his/her spouse, children or relatives up to the second degree holds, jointly or severally, twenty percent (20%) or more of the share capital of that company.

Article (35)

The Related Parties shall not use any information in their possession due to their membership to the Board of Directors or employment at the Company to achieve any interest whatsoever for them or for third parties as a result of dealing in the securities of the Company or any other transactions. Such Related Party may not have a direct or indirect interest with any party entering into transactions intended to influence the price of the securities of the Company or issued thereby.

Article (36)

The Company shall not, without the Board of Directors' approval, conclude transactions with Related Parties which value exceeds five percent (5%) of the issued share capital of the Company and shall not, without the General Assembly's approval, conclude such transactions if value exceeds the said percentage. The transaction shall be evaluated by an assessor approved by the Authority. The auditor shall state in his report Conflict of Interest and Related Parties transactions and financial dealings taking place between the Company and Related Parties and procedures followed in this respect.

Article (37)

Attendance allowance shall not be paid to Board Directors. The remuneration of each Board Director shall consist of a percentage of the net profits, provided that it does not exceed ten percent (10%) of the net profits of the relevant financial year. Furthermore, the Company may reimburse any Board Director or assign further remuneration or monthly salary in amounts to be determined by the Board of Directors if such Board Director is a member of a committee or exert additional efforts or perform additional work to serve the Company in addition to his duties as a Board Director.

Article (38)

The General Assembly may dismiss all or any of the Board Directors and open the nomination for Board membership as per the terms set out by the Authority in this respect and elect new Board Directors. Dismissed Board Directors may not be re-nominated or be a Board Director candidate before three (3) years from the date of dismissal.

لا يجوز تقديم قرض إلى شركة يملك عضو مجلس الإدارة أو زوجه أو أبناؤه أو أيّ من أقاربه، سواء مجتمعين أو منفردين، حتى الدرجة الثانية (20%) عشرين بالمائة أو أكثر من رأس مالها.

المادة (35)

يحظر على الأطراف ذات العلاقة أن يستغلّ أيّاً منهم ما اتصل به من معلومات بحكم عضويته في مجلس الإدارة أو وظيفته في الشركة في تحقيق مصلحة له أو للغير أيّاً كانت نتيجة التعامل في الأوراق المالية للشركة أو غيرها من المعاملات، كما لا يجوز للأطراف ذات العلاقة أن يكون لهم مصلحة مباشرة أو غير مباشرة مع أيّ طرف يقوم بعمليات يراد بها إحداث تأثير في أسعار الأوراق المالية الخاصة بالشركة أو التي أصدرتها الشركة.

المادة (36)

لا يجوز للشركة عقد صفقات مع الأطراف ذات العلاقة إلا بموافقة مجلس الإدارة فيما لا يجاوز (5%) خمسة بالمائة من رأسمال الشركة المصدر، وبموافقة الجمعية العمومية للشركة فيما زاد على ذلك ويتم تقييم الصفقات في جميع الأحوال بواسطة مقيم معتمد لدى الهيئة، ويتعين على مدقق حسابات الشركة أن يشتمل تقريره على بيان بصفقات تعارض المصالح والتعاملات المالية التي تمت بين الشركة وأيّ من الأطراف ذات العلاقة والإجراءات التي أتخذت بشأنها.

المادة (37)

لا يجوز صرف بدل حضور لعضو مجلس الإدارة عن اجتماعات مجلس الإدارة وتتكون مكافأة أعضاء مجلس الإدارة من نسبة مئوية من الربح الصافي على أن لا تتجاوز (10%) عشرة بالمائة من تلك الأرباح للسنة المالية المعنية، كما يجوز أن تدفع الشركة مصاريف أو أتعاب أو مكافأة إضافية أو مرتباً شهرياً بالقدر الذي يقرره مجلس الإدارة لأيّ عضو من أعضائه إذا كان عضو مجلس الإدارة يعمل في أيّ لجنة أو يبذل جهوداً خاصة أو يقوم بأعمال إضافية لخدمة الشركة فوق واجباته العادية كعضو مجلس إدارة.

المادة (38)

يكون للجمعية العمومية حق عزل كل أو بعض أعضاء مجلس الإدارة المنتخبين وفتح باب الترشيح وفق الضوابط الصادرة عن الهيئة بهذا الشأن وانتخاب أعضاء جدد بدلاً منهم. ولا يجوز ترشيح أو إعادة ترشيح أعضاء مجلس الإدارة الذين تم عزلهم إلا بعد مضي (3) ثلاث سنوات من تاريخ العزل.

PART FIVE
The General Assembly

Article (39)

A General Assembly shall be duly convened in the Emirate of Dubai by having shareholders owning no less than (50%) of the share capital of the Company in attendance. If the quorum is not met in the first meeting, an invitation for a second General Assembly meeting shall be sent and such meeting is to be convened no earlier than five (5) days and no more than fifteen (15) days from the date of the first meeting. The second General Assembly meeting shall then be duly convened regardless of the number of shareholders attending.

Article (40)

Each shareholder shall have the right to attend the General Assembly and shall have a number of votes equal to the number of his/her shares.

A shareholder may appoint a proxy who must not be a Board Director to attend the General Assembly on his behalf by virtue of a written special power of attorney. Such proxy to a number of shareholders shall not, in such capacity, represent more than five percent (5%) of the share capital of the Company.

Shareholders lacking legal capacity shall be represented by their legal representatives.

Individuals representing juristic entities are exempted from the foregoing percentile limitation.

Article (41)

- (i) The Founders, within fifteen (15) days from the date of closing of subscription, shall call all the shareholders for the constitutive General Assembly by announcing for the same in two daily local newspapers issued in Arabic and by registered mail at least fifteen (15) days beforehand, and the listing procedures to follow the above in accordance with the Listing Rules.
- (ii) The quorum for the first round of the constitutive General Assembly shall be fifty percent (50%) of the subscribed shares. If the quorum is not met in the first meeting, the Founders shall call for a second meeting to be convened no earlier than five (5) days and no later than fifteen (15) days from the date of the first meeting and the second meeting shall be valid regardless of the number of shareholders attending the second meeting.
- (iii) Resolutions of the constitutive General Assembly shall be passed by the majority votes of shareholders holding at least three quarters of the shares represented at the meeting.
- (iv) The constitutive General Assembly shall, in particular, deliberate on the following matters:

الباب الخامس
في الجمعية العمومية

المادة (39)

تتعدّد الجمعية العمومية أصولاً في إمارة دبي بحضور مساهمين يمثلون ما لا يقل عن (50%) خمسين بالمائة من رأس مال الشركة، فإذا لم يتوافر النصاب في الاجتماع الأول، وجب دعوة الجمعية العمومية إلى اجتماع ثانٍ يعقد بعد مضي مدة لا تقل عن (5) خمسة أيام ولا تجاوز (15) خمسة عشر يوماً من تاريخ الاجتماع الأول ويُعتبر الاجتماع صحيحاً أيّاً كان عدد المساهمين الحاضرين.

المادة (40)

لكل مساهم الحق في حضور اجتماعات الجمعية العمومية، ويكون له عدد الأصوات المعادلة لعدد أسهمه.

ويجوز للمساهم أن ينيب عنه غيره من غير أعضاء مجلس الإدارة في حضور الجمعية العمومية بمقتضى توكيل خاص ثابت بالكتابة. ويجب ألا يكون الوكيل لعدد من المساهمين حائزاً بهذه الصفة على أكثر من (5%) خمسة بالمائة من أسهم رأس مال الشركة.

ويمثل ناقصي الأهلية وفاقديها النائبون عنهم قانوناً.

ويستثنى من هذه النسبة ممثلوا الأشخاص الاعتبارية.

المادة (41)

(1) يدعو المؤسسون، خلال (15) خمسة عشر يوماً من تاريخ إغلاق باب الاكتتاب، جميع المساهمين إلى اجتماع الجمعية العمومية التأسيسية، وذلك بإعلان في صحيفتين محليتين يوميتين تصدران باللغة العربية وبكتب مسجلة وذلك قبل (15) خمسة عشر يوماً من اليوم المحدد لانعقاد اجتماع الجمعية العمومية على أن يتم السير في إجراءات الإدراج تبعاً لذلك وفقاً لقواعد الإدراج.

(2) النصاب القانوني للاجتماع الأول للجمعية العمومية التأسيسية هو (50%) خمسون بالمائة من عدد الأسهم المكتتب بها. وفي حالة عدم اكتمال النصاب القانوني في الاجتماع الأول، وجب على المؤسسين الدعوة للاجتماع ثانٍ يعقد بعد مضي مدة لا تقل عن (5) خمسة أيام ولا تجاوز (15) خمسة عشر يوماً من تاريخ الاجتماع الأول ويُعتبر الاجتماع صحيحاً أيّاً كان عدد المساهمين الحاضرين.

(3) تصدر قرارات الجمعية العمومية التأسيسية بأغلبية أصوات المساهمين المالكين لثلاثة أرباع الأسهم الممثلة في الاجتماع.

(4) تنظر الجمعية العمومية التأسيسية، على وجه الخصوص، في المسائل التالية:

- (a) The report prepared by the Founders on incorporation of the Company and the expenses incurred therefrom. (أ) تقرير المؤسسين عن عمليات تأسيس الشركة والنفقات التي استلزمها.
- (b) The acts of the Founders related to the Company during the incorporation period. (ب) تصرفات المؤسسين المتعلقة بالشركة خلال فترة التأسيس.
- (c) Approving the incorporation of the Company. (ج) الموافقة على تأسيس الشركة.
- (d) Approving the evaluation of the shares in kind. (د) المصادقة على تقييم الحصص العينية.
- (e) Adoption of the Articles of Association and Memorandum of Association. (هـ) اعتماد عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة.
- (f) Approve the appointment of the auditor of the Company. (و) المصادقة على تعيين مدقق حسابات الشركة.

Article (42)

Invitations to the shareholders to attend the General Assembly shall be by announcement in two daily local newspapers, issued in Arabic, and by registered mail at least fifteen (15) days before the date set for the meeting after obtaining the approval from the Authority. The invitation should contain the agenda of the General Assembly meeting. A copy of the invitation shall be sent to the Authority and the Competent Authority.

Article (43)

A General Assembly shall be called by:

- (i) The Board of Directors at least once annually during the four months following the end of the financial year.
- (ii) The Board of Directors, whenever it deems fit, or upon a request of the auditor or if one or more shareholders holding not less than twenty percent (20%) of the share capital request a meeting, then the Board of Directors shall call for a General Assembly within five (5) days from the date of submitting the request.
- (iii) The auditor, directly, if the Board of Directors omits to send an invitation to convene the General Assembly within five days from the date of the request for a meeting submitted by the auditor to the Board of Directors.
- (iv) The Authority, after five days from its request to the Board of Directors, may call for the General Assembly of the Company in the following events:
- (a) The lapse of thirty (30) days after the fixed date for the meeting to be held (i.e. four months after the end of the financial year) without the Board of Directors sending an invitation;
- (b) If the number of Board Directors is less than the minimum required for its quorum;
- (c) Discovery of any violation of the Law, these Articles or any defect in the management of the Company;

المادة (42)

توجه الدعوة إلى المساهمين لحضور اجتماعات الجمعية العمومية بإعلان في صحيفتين يوميتين محليتين تصدران باللغة العربية ويكتب مسجلة، وذلك قبل الموعد المحدد للاجتماع بـ(15) خمسة عشر يوماً على الأقل، وذلك بعد الحصول على موافقة الهيئة وتقديم نسخة من الميزانية العمومية والحسابات الختامية للشركة. ويجب أن تتضمن الدعوة جدول أعمال ذلك الاجتماع وترسل صورة من أوراق الدعوة إلى الهيئة والسلطة المختصة.

المادة (43)

تتعقد الجمعية العمومية بدعوة من:

- (1) مجلس الإدارة مرة على الأقل في السنة خلال الأشهر الأربعة التالية لنهاية السنة المالية.
- (2) مجلس الإدارة، كلما رأى وجهاً لذلك أو بناء على طلب مدقق الحسابات، أو إذا طلب مساهم أو أكثر يملكون (20%) عشرين بالمائة من رأس المال كحد أدنى عقد الجمعية العمومية، وجب على مجلس الإدارة دعوة الجمعية العمومية خلال (5) خمسة أيام من تاريخ تقديم الطلب.
- (3) مدقق الحسابات مباشرة إذا اغفل مجلس الإدارة توجيه الدعوة لعقد الجمعية العمومية في الأحوال التي يوجب القانون فيها دعوتها أو خلال خمسة أيام من تاريخ تقديم مدقق الحسابات طلب توجيه الدعوة لمجلس الإدارة ولم يتم بذلك.
- (4) الهيئة، في الأحوال التالية، وبعد خمسة أيام من تاريخ طلبها من مجلس الإدارة دعوة الجمعية العمومية:
- (أ) إذا مضى (30) ثلاثون يوماً على الموعد المحدد لانعقادها (وهو مضي أربعة أشهر على انتهاء السنة المالية) دون أن يقوم مجلس الإدارة بدعوتها للانعقاد؛
- (ب) إذا نقص عدد أعضاء مجلس الإدارة عن الحد الأدنى لصحة انعقادها؛
- (ج) إذا تبين لها في أي وقت وقوع مخالفات للقانون أو لنظام الشركة أو وقوع خلل في إدارتها؛

(d) If the Board of Directors fails to call for a meeting of the General Assembly despite the call from one or more shareholders representing twenty percent (20%) of the share capital of the Company.

Article (44)

The following matters shall be included on the agenda of the annual General Assembly:

- (i) to review and approve the report of the Board of Directors on the activity of the Company, its financial standing throughout the year and the report of the auditor;
- (ii) to consider and approve the balance sheet and the account of profits and losses;
- (iii) to elect the Board Directors if necessary;
- (iv) to appoint and determine the remuneration of the auditors;
- (v) to consider the proposals of the Board of Directors concerning the distribution of profits;
- (vi) to consider the proposals of the Board of Directors concerning the remuneration of the Board Directors and to determine such remuneration;
- (vii) to dismiss or discharge the liability of the Board Directors and to file the liability claim against them, as the case may be; and
- (viii) to dismiss or discharge the liability of the auditors and to file the liability claim against them, as the case may be.

Article (45)

Shareholders who wish to attend the General Assembly shall register their names in an electronic register made available by the Management of the Company at the meeting place within ample time before the meeting. The register shall include the name of the shareholder, or his representative, the number of shares he holds or represents and the names of the represented shareholders and the appropriate proxies. The shareholder or the proxy shall be given a card to attend the meeting, which shall state the number of votes held or represented by him/her. An extract of this register showing the number of shares represented at the meeting and the percentage of attendance shall be printed and attached to the minutes of the General Assembly after being signed by the chairman of the meeting, the secretary and the auditor of the Company.

Registration shall close at the time when the chairman of the meeting announces whether or not the quorum for such meeting has been met. No registration of any shareholder or proxy shall be accepted thereafter and votes of those late shareholders or proxies would not count and their views would not be taken into account in that meeting.

(د) إذا تقاعس مجلس الإدارة عن دعوتها للانعقاد رغم طلب مساهم أو أكثر يمثلون (20%) عشرين بالمائة من رأس مال الشركة؛

المادة (44)

يدخل في جدول أعمال الجمعية العمومية في اجتماعها السنوي المسائل الآتية:

- (1) سماع تقرير مجلس الإدارة عن نشاط الشركة ومركزها المالي خلال السنة وتقرير مدقق الحسابات والتصديق عليهما؛
- (2) مناقشة ميزانية الشركة وحساب الأرباح والخسائر والتصديق عليهما؛
- (3) إنتخاب أعضاء مجلس الإدارة عند الاقتضاء؛
- (4) تعيين مدققي الحسابات وتحديد أتعابهم؛
- (5) النظر في مقترحات مجلس الإدارة بشأن توزيع الأرباح؛
- (6) النظر في مقترحات مجلس الإدارة بشأن مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وتحديدها؛
- (7) عزل أعضاء مجلس الإدارة أو إبراء ذمتهم ورفع دعوى المسؤولية عليهم حسب الأحوال؛ و
- (8) عزل مدققي الحسابات أو إبراء ذمتهم ورفع دعوى المسؤولية عليهم حسب الأحوال.

المادة (45)

يسجل المساهمون الذين يرغبون في حضور الجمعية العمومية أسماءهم في السجل الإلكتروني الذي تعده الإدارة لهذا الغرض في مكان الاجتماع قبل الوقت المحدد لانعقاد ذلك الاجتماع بوقت كاف. ويجب أن يتضمن السجل اسم المساهم أو من ينوب عنه وعدد الأسهم التي يملكها أو عدد الأسهم التي يمثلها وأسماء مالكيها مع تقديم سند الوكالة. ويعطى المساهم أو النائب بطاقة لحضور الاجتماع يذكر فيها عدد الأصوات التي يمثلها أصالة أو وكالة. ويستخرج من هذا السجل خلاصة مطبوعة بعدد الأسهم التي مثلت في الاجتماع ونسبة الحضور ويتم إلحاقها بمحضر اجتماع الجمعية العمومية بعد توقيعها من قبل كل من مقرر الجلسة ورئيس الاجتماع ومدقق حسابات الشركة.

ويقبل باب التسجيل لحضور اجتماعات الجمعية العمومية عندما يعلن رئيس الاجتماع اكتمال النصاب المحدد لذلك الاجتماع أو عدم اكتماله، ولا يجوز بعد ذلك قبول تسجيل أي مساهم أو نائب عنه لحضور ذلك الاجتماع كما لا يجوز الاعتداد بصوته أو برأيه في المسائل التي تطرح في ذلك الاجتماع.

Article (46)

The register of the shareholders of the Company shall be in accordance with the procedures for transacting, set-off, settlement, transfer of title, custody of securities and the relevant rules prevailing in the Market.

Article (47)

The provisions of the Law shall apply to the quorum required for convening the General Assembly and to the required majority to adopt resolutions therein.

Article (48)

The General Assembly shall be chaired by the Chairman. In the absence of the Chairman, the vice-Chairman or a Board Director appointed by the Board of Directors for that purpose shall chair the meeting.

If the said individuals are not present, the General Assembly shall appoint one of the shareholders to chair the meeting and shall also appoint a secretary for the meeting.

The chairman shall appoint a teller for the meeting provided that such appointment is ratified by the General Assembly.

The Company shall keep minutes of the meetings of the General Assembly and register attendance in special books to be kept for this purpose and signed by the chairman of the relevant meeting, the secretary, the tellers and the auditors. The individuals who sign the minutes of the meeting shall be held liable for the accuracy of information contained therein.

Article (49)

Voting at the General Assembly shall be in accordance with the procedure specified by the chairman of the assembly unless the General Assembly specifies another voting procedure. If the subject of the vote relates to the appointment, dismissal or accountability of the Board Directors, voting should be by secret Cumulative Voting.

Article (50)

The Board Directors may not participate in voting on the resolutions of the General Assembly for the discharge of the Board Directors from liability for their management or in connection with a special benefit of the Board Directors, a Conflict of Interest or a dispute between the Board Directors and the Company, and in the event that the shareholder is representing a corporate person, the shares of such corporate person shall be excluded.

A shareholder having the right to attend the General Assembly may not participate in voting in his personal capacity or by proxy on matters related to a personal benefit or an existing dispute between such shareholder and the Company.

المادة (46)

يكون سجل المساهمين في الشركة طبقاً للنظام الخاص بالتداول والمقاصة والتسويات ونقل الملكية وحفظ الأوراق المالية والقواعد المعنية السائدة في السوق.

المادة (47)

تسري على النصاب الواجب توفره لصحة انعقاد الجمعية العمومية وعلى الأغلبية اللازمة لاتخاذ القرارات أحكام القانون.

المادة (48)

يرأس الجمعية العمومية رئيس مجلس الإدارة، وعند غيابه، يرأسها نائب رئيس مجلس الإدارة أو عضو مجلس الإدارة الذي يعينه مجلس الإدارة لذلك.

وفي حال غياب المذكورين عن حضور الاجتماع، تُعيّن الجمعية العمومية من بين المساهمين رئيساً للاجتماع كما تعين الجمعية مقرر للاجتماع.

ويعين الرئيس جامعاً للأصوات على أن تقر الجمعية العمومية تعيينه.

وتدون الشركة محاضر اجتماعات الجمعية العمومية وإثبات الحضور في دفاتر تحفظ لهذا الغرض وتوقع من قبل رئيس الاجتماع المعني ومقرر الجمعية وجامعي الأصوات ومدققي الحسابات ويكون الموقعون على محاضر الاجتماعات مسئولين عن صحة البيانات الواردة فيها.

المادة (49)

يكون التصويت في الجمعية العمومية بالطريقة التي يعينها رئيس الجمعية إلا إذا قررت الجمعية العمومية طريقة معينة للتصويت. وإذا تعلق الأمر بانتخاب أعضاء مجلس الإدارة أو عزلهم أو بمساءلتهم، فإن ذلك يكون بالتصويت السري التراكمي.

المادة (50)

لا يجوز لأعضاء مجلس الإدارة الاشتراك في التصويت على قرارات الجمعية العمومية الخاصة بإبراء ذمتهم من المسؤولية عن إدارتهم أو التي تتعلق بمنفعة خاصة لهم أو المتعلقة بتعارض المصالح أو بخلاف قائم بينهم وبين الشركة، وفي حال كون عضو مجلس الإدارة يمثل شخصاً اعتبارياً يستبعد أسهم ذلك الشخص الاعتباري.

لا يجوز لمن له حق حضور اجتماعات الجمعية العمومية أن يشترك في التصويت سواء بصفته الشخصية أو عن من يمثله في المسائل التي تتعلق بمنفعة خاصة أو بخلاف قائم بينه وبين الشركة.

Article (51)

The General Assembly may, through a Special Resolution, decide the following:

- (i) Increase the share capital in any way or reduction of the share capital.
- (ii) Dissolution of the Company or its merger with another company.
- (iii) Sale or otherwise disposing of the business venture of the Company.
- (iv) Extension of the term of the Company.
- (v) Issue sukuk or bonds by the Company
- (vi) Upon the expiry of two fiscal years, give contributions not exceeding two percent (2%) of the average net profits of the Company during two fiscal years preceding the year of contribution
- (vii) Amendment to the Memorandum of Association or these Articles, subject to the following restrictions:
 - (a) The amendment should not increase the shareholders' obligations; and
 - (b) The amendment should not cause transfer of the head office out of the State.

Article (52)

The owners of shares registered on the working day preceding the holding of the General Assembly of the Company shall be deemed to be the holders of the right to vote in that Company's General Assembly.

Article (53)

Subject to the provisions of the Law and the Resolutions issued hereunder and the Articles of Association, the General Assembly shall have the responsibility to consider all the issues in connection with the company. The General Assembly may not consider other than the issues listed in the agenda.

Notwithstanding the provisions of the above paragraph, the General Assembly may consider the serious incidents revealed during the meeting or if the Authority or a number of shareholders holding at least ten percent (10%) of the share capital of the company request, before commencing the discussion of the agenda of the General Assembly, to list certain issues in the agenda, the Board of Directors shall respond to such request, failing which the General Assembly shall have the right to resolve to discuss such issues, in accordance with the Authority's resolution issued in this regard.

PART SIX

AUDITORS

Article (54)

المادة (51)

يجوز للجمعية العمومية بموجب قرار خاص أن تقرر ما يلي:

- (1) زيادة رأس المال بأيّ طريقة أو تخفيضه.
- (2) حل الشركة أو إدماجها في شركة أخرى.
- (3) بيع المشروع الذي قامت به الشركة أو التصرف فيه بأيّ وجه آخر.
- (4) إطالة مدة الشركة.
- (5) إصدار صكوك أو سندات من قبل الشركة
- (6) شريطة مضي سنتين ماليّتين، تقديم مساهمات طوعية لا تزيد عن (2%) إثنين بالمائة من متوسط الأرباح الصافية للشركة في السنتين الماليّتين السابقتين
- (7) تعديل عقد تأسيس الشركة أو النظام الأساسي إلا ان حقها هذا ليس مطلقاً وإنما هو مقيد بالقيود التالية:
 - (أ) ألا يؤدي التعديل إلى زيادة أعباء المساهمين؛ و
 - (ب) ألا يؤدي التعديل إلى نقل مركز الشركة الرئيسي إلى خارج الدولة.

المادة (52)

يكون مالك السهم المسجل في يوم العمل السابق لانعقاد الجمعية العمومية للشركة هو صاحب الحق في التصويت في الجمعية العمومية لتلك الشركة.

المادة (53)

مع مراعاة أحكام القانون والقرارات الصادرة بموجبه والنظام الأساسي تختص الجمعية العمومية بالنظر في جميع المسائل المتعلقة بالشركة، ولا يجوز للجمعية العمومية التداول في غير المسائل المدرجة بجدول الأعمال.

استثناءً من أحكام الفقرة السابقة يكون للجمعية العمومية حق التداول في الوقائع الخطيرة التي تكتشف أثناء الاجتماع، أو إذا طلبت الهيئة أو عدد من المساهمين يمثل (10%) عشرة بالمائة من رأس مال الشركة على الأقل وذلك قبل البدء في مناقشة جدول أعمال الجمعية العمومية، إدراج مسائل معينة في جدول الأعمال وجب على مجلس الإدارة إجابة الطلب وإلا كان من حق الجمعية العمومية أن تقرر مناقشة هذه المسائل، وفقاً لقرار الهيئة الصادر بهذا الشأن.

الباب السادس

مدقق الحسابات

المادة (54)

The Company shall have one or more auditor(s) appointed by the General Assembly for a renewable term of one year upon nomination by the Board of Directors. The fees of such auditor shall be determined by the General Assembly. Such auditor shall monitor the financial accounts for the year for which he was appointed. Such auditor should be registered with the Authority and be licensed to practice.

The auditor shall carry out his duties from the date of the General Assembly appointing him until the following annual General Assembly is concluded.

Save for the aforementioned, the Founders have appointed **Ernst & Young Middle East** as the first auditor of the Company's accounts, where it shall engage in performing its task until the Constitutive General Assembly is convened.

Article (55)

An auditor should be independent from the Company and the Board of Directors and should not be a business partner, agent or relative up to the fourth degree of any of the Founders or Board Directors. The auditor shall be a shareholder of the Company or be a Board Director or occupy any technical, administrative, operational or executive position at the Company.

The Company must take reasonable steps to verify the independence of the external auditor and that the function of the auditor excludes any Conflict of Interest.

Article (56)

The auditor shall have the authorities and the obligations provided for in the Law. Such auditor must particularly have the right to review, at all times, all the Company books, records, instruments and all other documents of the Company. The auditor has the right to request clarifications as he deems necessary for the performance of his duties and he may investigate the assets and liabilities of the Company. If the auditor is unable to perform these authorities, he must confirm that in a written report to be submitted to the Board of Directors. If the Board of Directors fails to enable the auditor to perform his duties, the auditor must send a copy of the report to the Authority and the Competent Authority and present it to the General Assembly.

The auditor shall audit the accounts of the Company, inspect the balance sheet and the profit and loss account, review the Company's transactions with the Related Parties, and ensure the application of the provisions of the Law and these Articles. The auditor shall submit a report on the results of such inspection to the General Assembly and forward a copy to the Authority and the Competent Authority. When preparing his report, the auditor shall verify the following:

- (i) the overall accuracy of the accounting records kept by the Company; and

يكون للشركة مدقق حسابات أو أكثر تعينه الجمعية العمومية، وتقدر أتعابه بناءً على ترشيح من مجلس الإدارة لمدة سنة قابلة للتجديد ويتوجب على مدقق الحسابات مراقبة حسابات السنة المالية التي عين لها ويشترط به أن يكون مسجلاً لدى الهيئة ومرخص له بمزاولة المهنة.

يتولى مدقق الحسابات مهامه من نهاية إجتماع الجمعية العمومية التي يتم تعيينه فيها إلى نهاية إجتماع الجمعية العمومية السنوية التالية.

وإستثناءً مما تقدم، عين المؤسسون إرنست ويونغ الشرق الأوسط كأول مدقق لحسابات الشركة بحيث يتولى مهمته إلى حين انعقاد الجمعية العمومية التأسيسية.

المادة (55)

يجب أن يكون مدقق الحسابات الخارجي مستقلاً عن الشركة ومجلس إدارتها. ولا يجوز له أن يكون شريكاً أو وكيلاً لأحد مؤسسي الشركة أو لأحد أعضاء مجلس الإدارة أو قريباً له حتى الدرجة الرابعة. كما لا يجوز لمدقق الحسابات أن يكون مساهماً في الشركة أو أن يشغل منصب عضو مجلس الإدارة أو أي منصب فني أو إداري أو تشغيلي أو تنفيذي في الشركة.

وعلى الشركة أن تتخذ خطوات معقولة للتأكد من استقلالية مدقق الحسابات الخارجي، وأن كافة الأعمال التي يقوم بها تخلو من أي تضارب للمصالح.

المادة (56)

يكون لمدقق الحسابات الصلاحيات وعليه التقيد بالالتزامات المنصوص عليها في القانون. وله بوجه خاص الحق في الإطلاع في كافة الأوقات على جميع دفاتر الشركة وسجلاتها ومستنداتها وغير ذلك من وثائق وله أن يطلب الإيضاحات التي يراها لازمة لأداء مهامه وله كذلك أن يتحقق من موجودات الشركة والتزاماتها. وإذا لم يتمكن مدقق الحسابات من استعمال هذه الصلاحيات، يثبت ذلك كتابةً في تقرير يُقدم إلى مجلس الإدارة. فإذا لم يقم مجلس الإدارة بتمكين المدقق من أداء مهمته، وجب على المدقق أن يرسل صورة من التقرير إلى الهيئة والسلطة المختصة وأن يعرضه على الجمعية العمومية.

يتولى مدقق الحسابات تدقيق حسابات الشركة وفحص الميزانية وحساب الأرباح والخسائر ومراجعة صفقات الشركة مع الأطراف ذات العلاقة والتأكد من تطبيق أحكام القانون وهذا النظام، وعليه تقديم تقرير بنتائج هذا الفحص إلى الجمعية العمومية وإرسال صورة منه إلى الهيئة والسلطة المختصة. كما يجب عليه عند إعداد تقريره، التأكد مما يأتي:

- (1) مدى صحة السجلات المحاسبية التي تحتفظ بها الشركة، و

(ii) the extent of conformity of Company records with accounting records.

Subsidiaries of the Company and their auditors shall provide any information or clarifications as requested by the auditor of the Company for the purposes of the audit.

Article (57)

The auditor must submit to the General Assembly a report containing all the particulars set out in Articles 245, 246 and 250 of the Law. The auditor must attend the General Assembly to present his report to the shareholders clarifying any interference or difficulties from the Board of Directors during the performance of his duties. The report of the auditor shall be independent and unbiased and present the opinion of the auditor concerning all matters related to his duties, particularly the Company's balance sheet, its financial positions and any violations thereto.

The auditor shall mention in his report and the balance sheet the voluntary contributions made by the Company made for the purpose of serving the society, if any, during the relevant financial year. The report and the balance sheet should also indicate the beneficiary of such contributions.

The auditor, who acts in the capacity of an agent of the shareholders, shall be liable for the accuracy of the particulars stated in his report. Each shareholder may discuss the report of the auditor and request for clarifications on matters included therein during the meeting of the General Assembly.

PART SEVEN

THE FINANCE OF THE COMPANY

Article (58)

The Board of Directors shall maintain duly organized accounting books which reflect the accurate and fair position of the Company's financial status in accordance with generally acceptable accounting principles internationally applied. No shareholder will be entitled to inspect those books unless a specific authorization to this effect is obtained from the Board of Directors.

The financial year of the Company shall start on the first day of January and shall end on the last day of December of every year. Save for the aforementioned, the first financial year shall commence as of the date of incorporation of the Company in the commercial register and shall end on 31 December 2018.

Article (59)

The Board of Directors must prepare an audited balance sheet and profit and loss account for each financial year at least one month before the Annual General Assembly. The Board of Directors must also prepare a report on the Company's activities during the financial year, its financial position at the end of the

(2) مدى تطابق حسابات الشركة مع السجلات المحاسبية.

تلتزم الشركات التابعة للشركة ومدققي حساباتها بتقديم أي معلومات أو توضيحات يطلبها مدقق حسابات الشركة لأغراض التدقيق.

المادة (57)

يقدم مدقق الحسابات إلى الجمعية العمومية تقريراً يشتمل على البيانات المنصوص عليها في المواد (245 و246 و250) من القانون. وعليه أن يحضر اجتماع الجمعية العمومية ليتلو تقريره على المساهمين موضحاً أية معوقات أو تدخلات من مجلس الإدارة واجهته أثناء تأدية أعماله، وأن يتسم تقريره بالاستقلالية والحيادية وأن يبدي برأيه في كل ما يتعلق بعمله وبوجه خاص في ميزانية الشركة وملاحظاته على حسابات الشركة ومركزها المالي وأية مخالفات بها.

وعلى مدقق الحسابات أن يذكر في تقريره وفي الميزانية العمومية للشركة المساهمات الطوعية التي قامت بها الشركة خلال السنة المالية لأغراض خدمة المجتمع " إن وجدت" وأن يحدد الجهة المستفيدة من هذه المساهمات الطوعية.

يكون المدقق مسؤولاً عن صحة البيانات الواردة في تقريره بوصفه وكبلاً عن مجموع المساهمين، ولكل مساهم أثناء عقد الجمعية العمومية أن يناقش تقرير المدقق وأن يستوضحه عما ورد فيه.

الباب السابع

مالية الشركة

المادة (58)

على مجلس الإدارة أن يحتفظ بدفاتر حسابات منتظمة حسب الأصول لإعطاء صورة صحيحة وعادلة عن وضع أعمال الشركة ولتفسير تعاملاتها. تحفظ هذه الدفاتر طبقاً للمبادئ المحاسبية المتعارف عليها والمطبقة دولياً. ولا يحق لأي مساهم في الشركة فحص دفاتر الحسابات تلك إلا بموجب تفويض بهذا المعنى صادر عن مجلس الإدارة.

تبدأ السنة المالية للشركة في أول يناير وتنتهي في آخر يوم من شهر ديسمبر من كل سنة، ويستثنى من ذلك السنة المالية الأولى للشركة، فتبدأ من تاريخ قيدها في السجل التجاري وتنتهي في 31 ديسمبر من عام 2018.

المادة (59)

على مجلس الإدارة أن يعد عن كل سنة مالية قبل الاجتماع السنوي للجمعية العمومية السنوية بشهر على الأقل ميزانية مدققة للشركة وحساب الأرباح والخسائر. وعلى مجلس الإدارة أيضاً أن يعد تقريراً عن نشاط الشركة خلال السنة المالية وعن مركزها المالي

same year and the recommendations on distribution of the net profits. A copy of the balance sheet, profit and loss account, the report of the auditor and report of the Board of Directors shall be sent to the Authority within seven (7) days from the date of convening the Annual General Assembly. The annual balance sheet and the profit and loss account shall be published in two daily local newspapers, one of them is issued in Arabic, within fifteen (15) days from the date of approval thereof by the annual General Assembly. A copy of the balance sheet and the profit and loss account shall be provided to the Authority and the Competent Authority.

Article (60)

The Board of Directors shall deduct a percentage of the annual gross profits for the depreciation of the Company's assets or for compensation for the depletion in their value. These amounts shall be utilized upon the decision of the Board of Directors and should not be distributed to the shareholders.

Article (61)

The annual net profits of the Company shall be distributed after deducting all general expenses and other costs as follows:

- (i) ten percent (10%) of the net profits shall be deducted and allocated as the legal reserve. Such deduction shall cease to occur when the total amount of the reserve is equal to at least fifty percent (50%) of the capital of the Company. If the reserve falls below this threshold, deduction shall be resumed;
- (ii) a percentage not exceeding ten percent (10%) of the net profits shall be allocated as a compensation for the Board Directors, after deducting amortizations and reserves. The compensation shall be determined by the General Assembly, upon the recommendation of the Board of Directors. Penalties imposed by the Authority or the Competent Authority on the Company due to violations by the Board of Directors of the Law or these Articles during the fiscal year that just ended shall be deducted from the remuneration of the Board of Directors. The General Assembly may resolve not to deduct such penalties if it finds that the penalties are not imposed due to any negligence or error on the part of the Board of Directors; and
- (iii) the remaining amounts of the net profits are distributed among the shareholders or shall be moved to the subsequent year, pursuant to a recommendation made by the Board of Directors, or instalments allocated to form an additional reserve, all in accordance with the General Assembly resolutions.

In any event and subject to the General Assembly's approval, the Company may distribute interim dividends on a semiannual or quarterly basis.

في ختام السنة ذاتها والطريقة التي يقترحها لتوزيع الأرباح الصافية. ترسل صورة من الميزانية وحساب الأرباح والخسائر وتقرير مدقق الحسابات عليهما وتقرير مجلس الإدارة إلى الهيئة خلال (7) سبعة أيام من انعقاد الجمعية العمومية السنوية. ويجب نشر الميزانية السنوية للشركة وحساب الأرباح والخسائر في صحيفتين يوميتين تصدر أحدهما باللغة العربية وذلك خلال (15) خمسة عشر يوماً من تاريخ مصادقة الجمعية العمومية السنوية عليها وتودع نسخة منها لدى الهيئة والسلطة المختصة.

المادة (60)

لمجلس الإدارة أن يقتطع من الأرباح السنوية غير الصافية نسبة يحددها لاستهلاك موجودات الشركة أو التعويض عن انخفاض قيمتها، ويتم التصرف في هذه الأموال بناءً على قرار من مجلس الإدارة ولا يجوز توزيعها على المساهمين.

المادة (61)

توزع الأرباح السنوية الصافية للشركة بعد خصم جميع المصروفات العمومية والتكاليف الأخرى وفقاً لما يلي:-

- (1) تقتطع (10%) عشرة بالمائة من صافي الأرباح تخصص لحساب الاحتياطي القانوني. ويوقف هذا الاقتطاع متى بلغ مجموع الاحتياطي قدراً يوازي (50%) خمسين بالمائة على الأقل من رأس مال الشركة. وإذا نقص الاحتياطي عن ذلك، تعين العودة إلى الاقتطاع؛
- (2) تخصص نسبة لا تزيد على (10%) عشرة بالمائة من الربح الصافي للسنة المالية المنتهية كمكافأة لأعضاء مجلس الإدارة وذلك بعد خصم كافة الإستهلاكات والإحتياطيات. ويقترح مجلس الإدارة المكافأة وتعرض على الجمعية العمومية للنظر فيها، وتخصم من تلك المكافأة الغرامات التي تكون قد وُقعت على الشركة من الهيئة أو السلطة المختصة بسبب مخالفات مجلس الإدارة للقانون أو للنظام الأساسي خلال السنة المالية المنتهية. وللجمعية العمومية عدم خصم تلك الغرامات أو بعضها إذا تبين لها أن تلك الغرامات ليست ناتجة عن تقصير أو خطأ من مجلس الإدارة؛ و
- (3) يوزع الباقي من صافي الأرباح بعد ذلك على المساهمين أو يرحل بناءً على اقتراح مجلس الإدارة إلى السنة المقبلة أو يخصص لإنشاء احتياطي غير عادي وفقاً لما تقررته الجمعية العمومية السنوية.

وعلى أية حال مع عدم الإخلال بما سبق وبشرط موافقة الجمعية العمومية، يجوز للشركة توزيع أرباح مرحلية على أساس نصف سنوي أو ربع سنوي.

Article (62)

The legal reserve shall be used by a resolution of the Board of Directors in the best interest of the Company. The legal reserve may not be distributed among the shareholders. However, any amount in excess of fifty percent (50%) of the paid up capital can be used to distribute dividends which shall not exceed ten percent (10%) of the paid up capital among the shareholders during years where distribution of such percentage is not possible.

Article (63)

Dividends shall be paid to the shareholders in accordance with the regulations as to trading, clearing, settlement, transfer of ownership and custody of securities and the applicable regulations of the financial market where the Company's shares are listed.

PART EIGHT

DISPUTES

Article (64)

Civil Liability against members of the Board of Directors may not be waived by resolution of the General Assembly. If the action giving rise to the liability was presented to the General Assembly in a report by the Board of Directors or by its auditor and was ratified by the General Assembly, civil claims shall be time barred by the expiry of one year from the date of convening that General Assembly. However, if the alleged action constitutes a criminal offence, the proceedings for liability shall not be time barred except by the lapse of the public case.

PART NINE

DISSOLUTION OF THE COMPANY

Article (65)

The Company shall be dissolved for any of the following reasons:

- (i) Expiry of the Company's term unless it is renewed in accordance with the provisions of these Articles.
- (ii) Fulfillment of the objectives for which the Company was established.
- (iii) A Special Resolution of the General Assembly to terminate the term of the Company.
- (iv) Merging the Company with another company.
- (v) The issuance of a court order dissolving the Company.
- (vi) The depletion of all or most of the Company's assets, making it impossible to beneficially invest the remainder.

المادة (62)

يتم التصرف في المال الاحتياطي بناء على قرار مجلس الإدارة في الأوجه التي تحقق مصالح الشركة. لا يجوز توزيع الاحتياطي القانوني على المساهمين، وإنما يجوز استعمال ما زاد منه على نصف رأس المال المدفوع لتأمين توزيع أرباح لا تزيد على (10%) عشرة بالمائة من رأس المال المدفوع على المساهمين في السنوات التي لا تسمح بتوزيع هذه النسبة.

المادة (63)

تدفع حصص الأرباح إلى المساهمين طبقاً للنظام الخاص بالتداول والمقاصة والتسويات في نقل ملكية وحفظ الأوراق المالية والقواعد المعينة في السوق المالي المدرج فيه أسهم الشركة .

الباب الثامن

المنازعات

المادة (64)

لا يترتب على أي قرار يصدر عن الجمعية العمومية سقوط دعوى المسؤولية المدنية ضد أعضاء مجلس الإدارة. وإذا كان الفعل الموجب للمسئولية قد عرض على الجمعية العمومية بتقرير من مجلس الإدارة أو مدقق الحسابات وصادقت عليه، فإن دعوى المسؤولية تسقط بمضي سنة من تاريخ انعقاد الجمعية. ومع ذلك، إذا كان الفعل المنسوب إلى أعضاء مجلس الإدارة يكون جريمة جنائية، فلا تسقط دعوى المسؤولية إلا بسقوط الدعوى العمومية.

الباب التاسع

في حل الشركة وتصفيتها

المادة (65)

تحل الشركة لأحد الأسباب التالية:

- (1) انتهاء المدة المحددة للشركة ما لم تجدد وفقاً للقواعد الواردة بهذا النظام الأساسي.
- (2) انتهاء الغرض الذي أسست الشركة من أجله.
- (3) صدور قرار خاص من الجمعية العمومية بإنهاء مدة الشركة.
- (4) اندماج الشركة في شركة أخرى.
- (5) صدور حكم قضائي بحل الشركة.
- (6) هلاك جميع أموال الشركة أو معظمها بحيث يتعذر استثمار الباقي استثماراً مجدياً.

المادة (66)

Article (66)

If the Company incurs losses equal to fifty percent (50%) of the issued share capital, the Board of Directors shall, within thirty (30) days from the date of disclosure to the Authority of the periodic or annual financial statements, invite General Assembly to convene and decide whether the Company should continue or be dissolved prior to its term as mentioned in these Articles provided that such decision must be issued through a Special Resolution.

إذا بلغت خسائر الشركة نصف رأس المال المصدر، وجب على مجلس الإدارة خلال (30) ثلاثين يوماً من تاريخ الإفصاح للهيئة عن القوائم المالية الدورية أو السنوية دعوة الجمعية العمومية للإنعقاد والنظر في استمرار الشركة أو حلها قبل الأجل المعين في النظام الأساسي على أن يصدر قرار الجمعية العمومية في هذا الشأن بموجب قرار خاص.

المادة (67)

Article (67)

At the end of the term of the Company or in case of its dissolution before the expiry of such term, the General Assembly shall, upon recommendation by the Board of Directors, determine the method of liquidation, appoint one or more liquidators and shall specify their duties. The authorities of the Board of Directors shall terminate with the appointment of the liquidator(s). The authorities of the General Assembly shall remain in force for the duration of the liquidation process and shall last until the liquidators are absolved of their obligations.

عند انتهاء مدة الشركة أو حلها قبل الأجل المحدد، تعين الجمعية العمومية، بناءً على طلب مجلس الإدارة، طريقة التصفية وتعين مصفياً أو أكثر وتحدد سلطاتهم. وتنتهي وكالة مجلس الإدارة بتعيين المصفيين وتبقى سلطة الجمعية العمومية قائمة طوال مدة التصفية إلى أن يتم إخلاء عهدة المصفيين.

PART TEN

FINAL PROVISIONS

الباب العاشر

الأحكام الختامية

Article (68)

المادة (68)

The Board of Directors may implement the employees incentive scheme (employees share option plan), and for the purpose of encouraging the Company's employees and attracting and retaining talented employees to work in the Company, and in addition to any other allocations made to the employees who are founding shareholders, the Company's Board may have the right to implement the employees share option plan as per the following terms and conditions.

يجوز لمجلس الإدارة تنفيذ خيار شراء الأسهم للموظفين (برنامج اسهم ائابة وتحفيز العاملين)، ولغرض تحفيز موظفي الشركة واستقطاب والمحافظة على موظفين موهوبين للعمل بالشركة فإنه إضافة إلى أية تخصصات تمنح للموظفين الذين يكونوا مساهمين مؤسسين، يحق لمجلس إدارة الشركة تطبيق برنامج خيار شراء أسهم الشركة طبقاً للشروط والإجراءات التالية:

- (i) The Company's capital shall be increased no more than the percentage decided by virtue of the resolution issued by the Authority in this regard, and the Board of Directors shall define the number of shares offered to each employee, the price of the share option and the share option period.
- (ii) The share option plan shall not be applied unless approved by the General Assembly of the Company through a Special Resolution.

- (1) يجوز زيادة رأس مال الشركة بنسبة لا تزيد عن النسبة المقرر بموجب القرار الصادر عن الهيئة بهذا الشأن وذلك لغرض تطبيق برامج خيار شراء أسهم الشركة ويحدد مجلس الإدارة عدد الأسهم الممنوحة لكل موظف وسعر خيار الشراء وفترة الخيار.
- (2) لا يجوز تطبيق برنامج خيار شراء أسهم الشركة إلا بعد إقراره من قبل الجمعية العمومية للشركة بقرار خاص.

Article (69)

المادة (69)

The provisions of the Law shall apply to any matter not specifically covered in the Memorandum of Association or these Articles.

تطبق أحكام القانون فيما لم يرد في شأنه نص خاص في عقد التأسيس أو النظام الأساسي.

The Company's Board of Directors, chief executive officer, managers and auditors shall assist the inspectors assigned by the Authority; provide them with all required data and information and grant them access to all business, books, documents or records kept by any branch, subsidiary or auditor of the

على مجلس إدارة الشركة والرئيس التنفيذي والمديرين بالشركة ومدققي حساباتها تسهيل أعمال التفتيش الدوري الذي تقوم به الهيئة من خلال المفتشين المكلفين من قبلها وتقديم ما يطلبه المفتشين من بيانات أو معلومات، وكذلك الإطلاع على أعمال الشركة ودفاتها أو أية أوراق أو سجلات لدى فروعها وشركاتها

Company, whether in the State or abroad.

التابعة داخل الدولة وخارجها أو لدى مدقق حساباتها.

Article (70)

The Company may, by Special Resolution, make voluntary contribution after two profitable fiscal years from the date of its incorporation in accordance with the rules and regulations determined in the Law and implementing resolutions thereto.

Article (71)

The Company shall be bound by the Corporate Governance Rules which shall be considered as an integral part of these Articles.

Article (72)

In case there is any contradiction between the provisions of these Articles in the Arabic and English texts, the Arabic text shall prevail.

Article (73)

The Company is exempted by virtue of the Cabinet Resolution No. ٥٠ of 2017 from paragraph 3 of article 275 of the Law.

Article (74)

These Articles of Association shall be deposited and published in accordance with the Law.

Signatures

المادة (70)

يجوز للشركة بموجب قرار خاص بعد إنقضاء سنتين مالميتين من تاريخ تأسيسها وتحقيقها أرباحاً، أن تقدم مساهمات طوعية لأغراض خدمة المجتمع، وفقاً للشروط والضوابط التي يحددها القانون والقرارات المنفذة له.

المادة (71)

يسري على الشركة قواعد حوكمة الشركات، ويعتبر جزءاً لا يتجزأ من النظام الأساسي ومكملاً له.

المادة (72)

عند وجود تعارض بين نصوص المواد باللغتين العربية والإنجليزية، يغلب جانب النص العربي.

المادة (73)

الشركة مستثناة من أحكام المادة 275 – بند 3 من القانون بموجب قرار مجلس الوزراء المؤقر رقم (-----) لسنة 2017.

المادة (74)

يودع هذا النظام الأساسي وينشر طبقاً للقانون.

التوقيعات